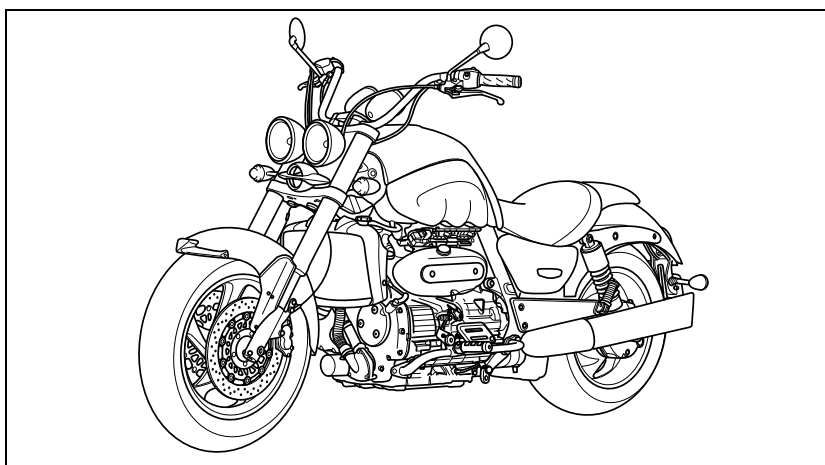


PREFÁCIO

Este manual contém informações sobre as motocicletas Triumph Rocket III Roadster. Guarde sempre este manual do proprietário na motocicleta e consulte-o sempre que necessário.



Advertências, Cuidados e Observações

As informações de importância especial são apresentadas neste manual do proprietário da seguinte forma:

Advertência

Este símbolo de advertência identifica instruções ou procedimentos especiais que, se não forem seguidos corretamente, podem causar ferimentos pessoais ou mesmo morte.

Cuidado

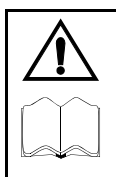
Este símbolo de cuidado identifica instruções ou procedimentos especiais que, se não forem estritamente observados, podem causar danos ao equipamento ou até mesmo a sua destruição.

Observação:

- Este símbolo de observação indica pontos de interesse especial para uma operação mais eficiente e adequada.

Prefácio

Etiquetas de advertência



O símbolo (à esquerda) pode ser visto em determinadas áreas da motocicleta. Ele significa "CUIDADO: CONSULTE O MANUAL" e será seguido de uma representação gráfica do assunto em questão.

Nunca circule com a motocicleta ou faça qualquer ajuste sem consultar as instruções relevantes contidas neste manual.

Você encontrará a localização de todas as etiquetas que contêm esse símbolo nas páginas **12** e **13**. Quando necessário, esse símbolo também aparecerá nas páginas que contêm informações relevantes.

Manutenção

Deixe a manutenção da sua motocicleta a cargo de uma concessionária Triumph autorizada, para garantir que ela tenha uma vida útil longa e segura, sem problemas.

Apenas concessionárias Triumph autorizadas dispõem das habilidades, do equipamento e dos conhecimentos necessários para a correta manutenção da sua motocicleta Triumph.

Para localizar a concessionária Triumph mais perto de você, visite o site da Triumph (www.triumph.co.uk) ou telefone para o distribuidor autorizado do seu país. O endereço pode ser encontrado no livro de registro de manutenção que acompanha este manual.

Sistema de controle de ruídos

É proibido mexer no sistema de controle de ruídos.

Os proprietários são advertidos de que a lei pode proibir:

- a) A remoção ou a inutilização, por qualquer pessoa, para outras finalidades que não a manutenção, o reparo ou a substituição, de qualquer dispositivo ou elemento de projeto incorporado a qualquer veículo novo para fins de controle de ruídos antes da sua venda ou da sua entrega ao comprador final ou durante o seu uso.
- b) O uso do veículo após a remoção ou a inutilização desse dispositivo ou elemento de projeto por qualquer pessoa.



Controle de Poluição do Ar

Esta motocicleta atende ao Programa de Controle da Poluição do Ar por Motociclos e Veículos Similares - PROMOT (Estabelecido pelas Resoluções nº 297 de 26/02/2002 e nº 342 de 25/09/2003 do Conselho Nacional do Meio Ambiente - CONAMA).

Controle de Emissões

Para que a motocicleta atenda ao art. 16 da Resolução 297/02 do CONAMA, os níveis de CO e HC devem estar de acordo com os valores especificados abaixo, na rotação de marcha lenta:

Regime de marcha lenta:

850 rpm $\pm$ 150 rpm (motor na temperatura normal de funcionamento)

Valores recomendados de CO (monóxido de carbono): 0,1%

Valores recomendados de HC (hidrocarbonetos): 6 ppm (partes por milhão)

Nível de Ruído

Esta motocicleta atende à legislação vigente de controle da poluição sonora para veículos auto-motores (Resolução nº 2 de 11/02/1993, complementada pela Resolução nº 268 de 14/09/2000, do Conselho Nacional do Meio Ambiente - CONAMA). O limite máximo de ruído para fiscalização de veículos em circulação é de 97,54 dB(A) a 2.875 rpm (medido a 0,5 m de distância do escapamento, conforme NBR-9714).

Proteção ao Meio Ambiente

Para proteger o meio ambiente, descarte corretamente as baterias, pneus, óleo de motor ou outros componentes usados do veículo ao trocá-los no futuro. Consulte sua concessionária autorizada TRIUMPH ou uma agência de proteção ambiental de sua região quanto aos procedimentos corretos de descarte.

Prefácio

Manual do Proprietário

Obrigado por escolher uma motocicleta Triumph. Esta motocicleta é o resultado direto da combinação da comprovada engenharia da Triumph, de um exaustivo processo de testes e do esforço contínuo para melhorar a confiabilidade, a segurança e o desempenho.

Antes de conduzir a motocicleta, leia este manual do proprietário com atenção, para se familiarizar com seus recursos, capacidades e limitações, bem como com a operação correta de seus controles.

Este manual inclui dicas de condução segura, mas não abrange todas as técnicas e habilidades necessárias para conduzir uma motocicleta com segurança.

A Triumph recomenda veementemente que os condutores façam o treinamento necessário para garantir a operação segura desta motocicleta.

Este manual também está disponível na sua concessionária local em:

- alemão;
- espanhol;
- francês;
- holandês;
- inglês;
- italiano;
- japonês;
- sueco.



Advertência

Este manual do proprietário, e todas as demais instruções fornecidas com a motocicleta, devem ser considerados parte integrante da motocicleta e devem permanecer com ela, mesmo que no futuro você decida vendê-la.

Antes de conduzir a motocicleta, o condutor deve ler este manual do proprietário e todas as outras instruções fornecidas com a motocicleta, para se familiarizar com seus recursos, capacidades e limitações, bem como com a operação correta de seus controles. Não empreste sua motocicleta a outros condutores, uma vez que, se eles não estiverem familiarizados com seus recursos, capacidades e limitações, bem como com a operação correta de seus controles, poderão sofrer um acidente.

Fale com a Triumph

Nosso relacionamento com você não termina com a aquisição da sua motocicleta Triumph. Os seus comentários sobre a sua experiência de compra e de propriedade são muito importantes para nos ajudar a desenvolver nossos produtos e serviços. Ajude-nos, assegurando-se de que a concessionária tenha seu endereço de e-mail e de que o registre conosco. Você receberá, no seu endereço de e-mail, um convite para uma pesquisa de satisfação do cliente on-line, onde poderá fornecer essas informações.

Equipe Triumph.

Prefácio

Informações

As informações contidas nesta publicação se baseiam nas informações mais recentes disponíveis no momento da impressão. A Triumph se reserva o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem aviso prévio e sem incorrer em qualquer obrigação.

É proibida a reprodução total ou parcial sem a permissão expressa, por escrito, da Triumph Motorcycles Limited.

© Copyright 11.2012 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, Inglaterra.

Número de peça da publicação 3851377 edição 1.

Sumário

Este manual contém diferentes seções. O sumário a seguir irá ajudá-lo a localizar o início de cada seção onde, no caso das seções mais importantes, um outro sumário o ajudará a localizar o tópico específico desejado.

Prefácio	1
Etiquetas de advertência.	12
Identificação das peças	14
Números de série	17
Informações gerais	19
Condução da motocicleta	41
Acessórios, carga e passageiros	53
Manutenção e ajuste	57
Conservação de motocicletas inativas	105
Especificações	107

Prefácio – segurança em primeiro lugar

PREFÁCIO – SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR

A motocicleta

Advertência

Esta motocicleta foi projetada exclusivamente para condução em estrada. Ela não é adequada para condução fora da estrada.

A condução fora da estrada pode causar perda de controle da motocicleta, com o consequente risco de acidentes com ferimentos ou mesmo morte.

Advertência

Esta motocicleta não foi projetada para transportar reboque ou side-car. A instalação de um reboque e/ou um side-car pode causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

Advertência

Esta motocicleta foi projetada para uso como veículo de duas rodas, capaz de transportar o condutor sozinho ou acompanhado de um único passageiro (desde que o assento do passageiro esteja instalado).

O peso total do condutor, do passageiro (se houver), dos acessórios instalados e da bagagem não deve exceder o limite máximo de carga de 220 kg.

Combustível e gases do escapamento

Advertência

A GASOLINA É ALTAMENTE INFLAMÁVEL:

Sempre desligue o motor durante o reabastecimento.

Nunca reabasteça ou abra a tampa do bocal de enchimento de combustível se você estiver fumando ou próximo a uma chama aberta (nua).

Tome cuidado para não derramar gasolina no motor, no cano de descarga ou nos silenciosos durante o reabastecimento.

Se, acidentalmente, você ingerir ou inalar gasolina ou ela cair em seus olhos, procure assistência médica imediatamente.

Em caso de derramamento de gasolina na pele, lave-a imediatamente com bastante água e sabão e retire as roupas respingadas.

O contato da pele com a gasolina pode causar queimaduras graves e outros ferimentos.

Prefácio – segurança em primeiro lugar



Advertência

Nunca dê partida no motor ou deixe-o em funcionamento se você estiver em uma área fechada. Os gases do escapamento são tóxicos e podem causar perda de consciência e morte em um curto espaço de tempo. Sempre ligue a motocicleta ao ar livre ou em uma área com ventilação adequada.

Capacete e roupas



Advertência

Durante os passeios de motocicleta, o condutor e o passageiro devem sempre usar capacete, óculos de proteção, luvas, botas, calças apertadas no joelho e no tornozelo e uma jaqueta de cor viva. Roupas de cores vivas facilitam a visualização do condutor (ou do passageiro) por outros motoristas. Embora a proteção total seja impossível, a utilização de roupas de proteção adequadas ajuda a reduzir o risco de ferimento quando se conduz uma motocicleta.

Prefácio – segurança em primeiro lugar

Advertência

O capacete é um dos mais importantes elementos de segurança na condução de motocicletas, uma vez que protege a cabeça contra possíveis lesões. Os capacetes do condutor e do passageiro devem ser escolhidos com cuidado, de forma que encaixem na cabeça de uma maneira confortável e segura. Um capacete de cores vivas facilita a visualização do condutor (ou do passageiro) por outros motoristas.

Um capacete aberto proporciona uma certa proteção em caso de acidente, mas um capacete integral (ou "fechado") oferece mais proteção.

Sempre use uma viseira ou óculos de proteção aprovados para proteger os olhos e ter uma melhor visão.



cbma

Estacionamento

Advertência

Sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de sair da motocicleta. A retirada da chave reduz o risco de uso da motocicleta por pessoas não autorizadas ou não qualificadas.

Ao estacionar a motocicleta, lembre-se sempre do seguinte:

Deixe a primeira marcha engatada para ajudar a evitar que a motocicleta caia do descanso.

O motor e o sistema de escapamento ficam quentes após um deslocamento. NÃO estacione em áreas em que pedestres, animais e/ou crianças possam ter contato com a motocicleta.

Não estacione em terreno pouco firme ou em declives acentuados. Nessas circunstâncias, a motocicleta poderá cair do descanso.

Para obter mais informações, consulte a seção "Condução da motocicleta" deste manual do proprietário.

Prefácio – segurança em primeiro lugar

Peças e acessórios

Advertência

Os proprietários devem estar cientes de que os únicos acessórios, peças e conversões aprovados para qualquer motocicleta Triumph são aqueles que têm a autorização oficial da Triumph e são instalados na motocicleta por uma concessionária autorizada.

Em particular, é extremamente perigoso instalar ou substituir peças ou acessórios que, para isso, exijam a desmontagem ou a adição de um componente aos sistemas elétrico ou de combustível. Qualquer modificação nesse sentido poderia comprometer a segurança do veículo.

A instalação de qualquer peça, conversão ou acessório não aprovado pode ter um impacto negativo sobre o manejo, a estabilidade ou qualquer outro aspecto da operação da motocicleta, podendo provocar um acidente com consequências como ferimentos ou morte.

A Triumph não se responsabiliza por defeitos causados pela instalação de peças, conversões ou acessórios não aprovados ou pela instalação de peças, conversões ou acessórios aprovados por pessoal não autorizado.

Manutenção/equipamento

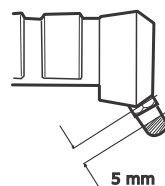
Advertência

Em caso de dúvidas sobre a operação correta e segura desta motocicleta Triumph, consulte uma concessionária Triumph autorizada.

Lembre-se de que o uso continuado de uma motocicleta em condições não ideais de funcionamento pode agravar uma falha e até mesmo comprometer sua segurança.

Advertência

O uso de uma motocicleta com os indicadores do ângulo de inclinação desgastados além do limite máximo (quando o indicador do ângulo de inclinação estiver desgastado até um mínimo de 5 mm no comprimento), a motocicleta se inclinará até alcançar um ângulo inseguro. Portanto, sempre substitua os pinos dos indicadores do ângulo quando chegarem a 5 mm de comprimento. A inclinação da motocicleta em um ângulo inseguro pode causar instabilidade, perda de controle da motocicleta e acidentes.



Prefácio – segurança em primeiro lugar

Advertência

Certifique-se de que todo o equipamento exigido por lei esteja instalado e em perfeitas condições de funcionamento. A remoção ou a alteração das luzes e dos silenciosos da motocicleta, bem como de seus sistemas de controle de emissões ou de ruídos, pode ser ilegal. A modificação incorreta ou inadequada pode ter um impacto negativo sobre o manejo, a estabilidade ou qualquer outro aspecto da operação da motocicleta, podendo provocar um acidente com consequências como ferimentos ou morte.

Advertência

Em caso de envolvimento da moto em um acidente, uma colisão ou uma queda, ela deverá levada a uma concessionária Triumph autorizada para inspeção e reparo. Qualquer acidente pode causar danos à motocicleta que, se não forem reparados corretamente, poderão provocar um segundo acidente, resultando em ferimentos ou morte.

Condução

Advertência

Nunca conduza a motocicleta em condições de fadiga ou sob a influência de álcool ou outras drogas.

Dirigir sob a influência de álcool ou outras drogas é ilegal.

A condução em condições de fadiga ou sob a influência de álcool ou outras drogas reduz a capacidade do condutor de manter o controle da motocicleta, com o consequente risco de perda de controle e de acidente.

Advertência

Todos os condutores devem ter carteira de habilitação apropriada para motocicletas. Dirigir uma motocicleta sem habilitação é ilegal e pode resultar em processo criminal.

Pilotar uma motocicleta sem ter recebido treinamento formal nas técnicas corretas de condução, que são necessárias para obter uma carteira de habilitação, é perigoso e pode causar perda de controle da motocicleta e um acidente.

Advertência

Dirija sempre de forma defensiva e use o equipamento de proteção mencionado neste prefácio. Lembre-se: em caso de acidente, uma motocicleta não oferece a mesma proteção contra impacto oferecida por um automóvel.

Prefácio – segurança em primeiro lugar

Advertência

Esta motocicleta Triumph deve ser sempre conduzida dentro dos limites legais de velocidade especificados para a via específica em que você esteja circulando. Conduzir uma motocicleta em alta velocidade pode ser perigoso, uma vez que o tempo de reação a qualquer imprevisto diminui conforme aumenta a velocidade. Reduza a velocidade sempre que estiver em situações potencialmente perigosas, como condições de mau tempo ou tráfego intenso.

Advertência

Esteja constantemente atento a alterações nas condições das estradas, do tráfego e do vento. Todos os veículos de duas rodas estão sujeitos a forças externas que podem causar acidentes. Essas forças incluem (entre outras):

- rajadas de vento gerados pelos veículos em circulação;
- buracos e pavimentações irregulares ou danificadas;
- mau tempo;
- erros de condução.

Sempre conduza a motocicleta a uma velocidade moderada e evite o tráfego intenso até que você esteja totalmente familiarizado com as características de operação e de manejo da motocicleta. Nunca ultrapasse os limites legais de velocidade.

Guidões e estribos

Advertência

O condutor deve segurar o guidão com as duas mãos em todos os momentos, para manter o veículo sob controle.

Se o motorista tirar as mãos do guidão, o manejo e a estabilidade da motocicleta serão afetados negativamente, podendo causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

Advertência

Durante a operação do veículo, o condutor e o passageiro devem utilizar os estribos da motocicleta em todos os momentos.

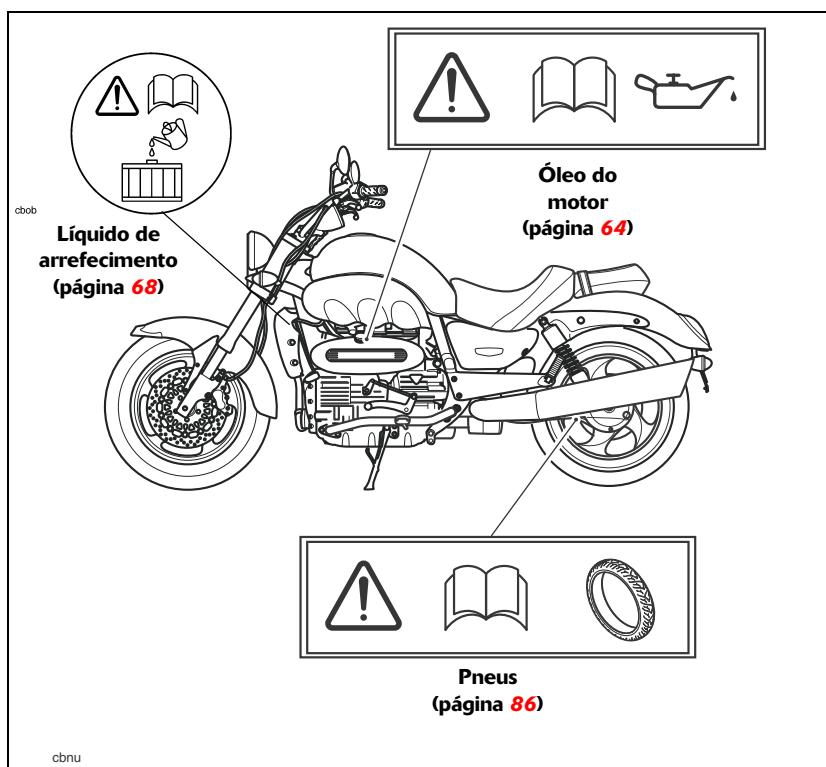
Dessa forma, ambos reduzirão o risco de contato acidental com qualquer componente da motocicleta, bem como o risco de suas roupas ficarem presas.

Etiquetas de advertência

ETIQUETAS DE ADVERTÊNCIA

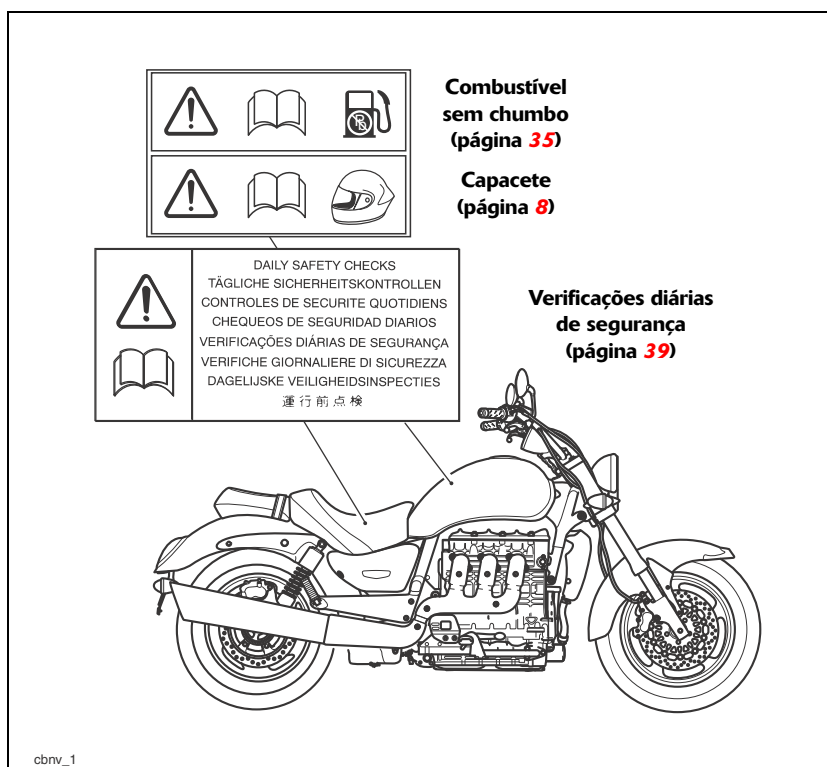
Localização das etiquetas de advertência no modelo Rocket III Roadster

As etiquetas mostradas nesta página e nas páginas seguintes destinam-se a chamar a atenção para algumas informações relevantes sobre a segurança contidas neste manual. Antes de conduzir a motocicleta, certifique-se de que todos os ocupantes entenderam e respeitaram as informações contidas nessas etiquetas.



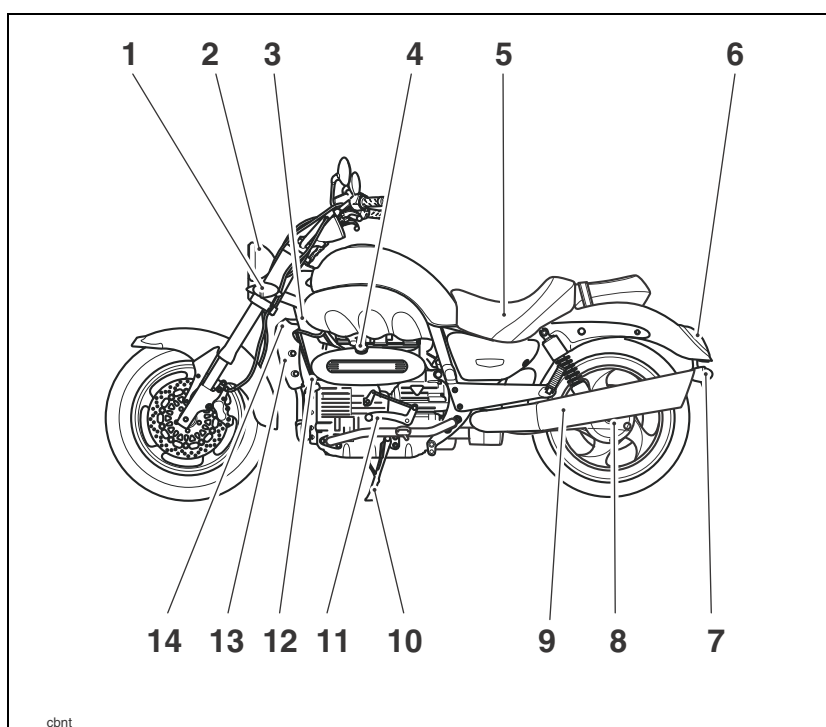
Etiquetas de advertência

Localização das etiquetas de advertência no modelo Rocket III Roadster (continuação)

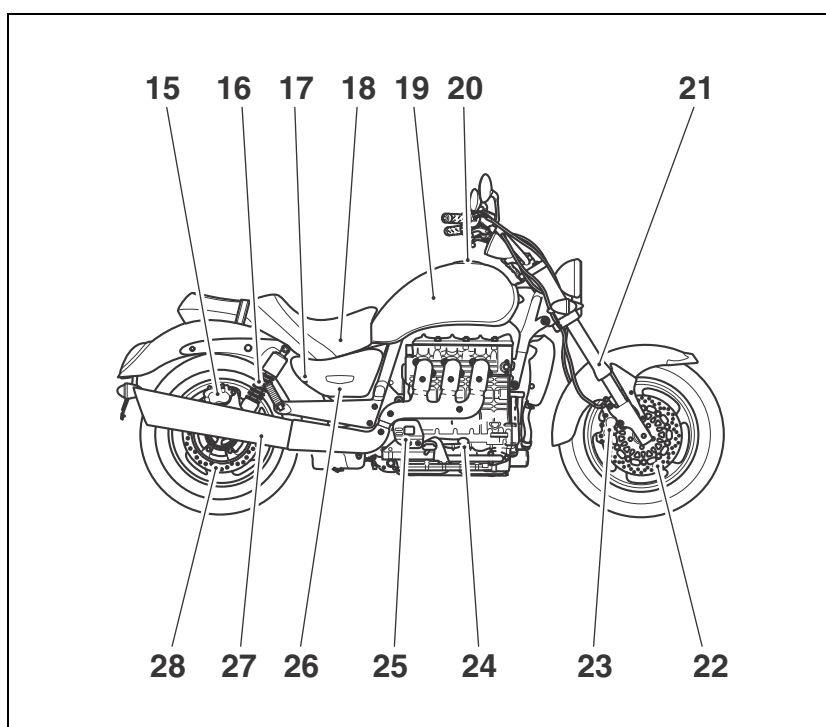


Identificação das peças

IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS

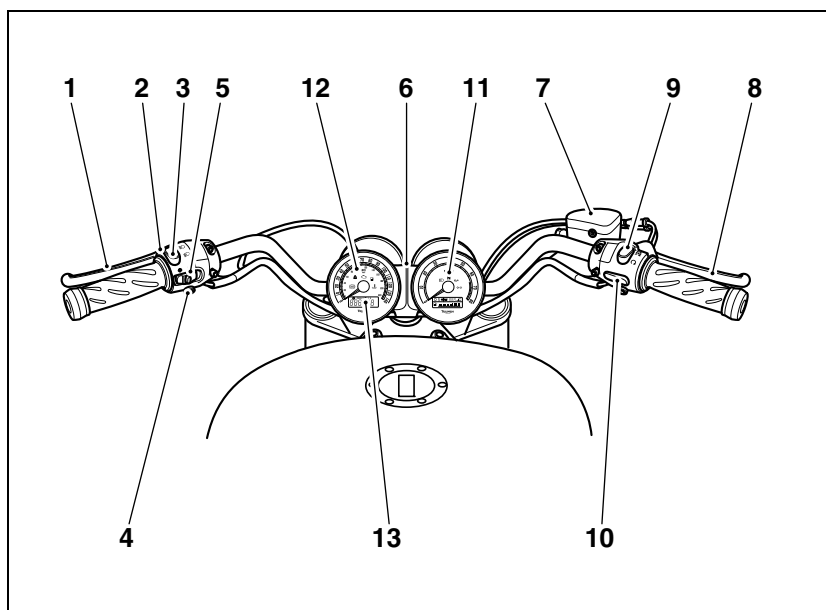


Identificação das peças



- | | |
|---|---|
| 15. Pinça do freio traseiro | 23. Pinça do freio dianteiro |
| 16. Unidade de suspensão traseira | 24. Pedal do freio traseiro |
| 17. Trava do assento | 25. Reservatório do fluido do freio traseiro |
| 18. Bateria (sob o assento) | 26. ECM de gestão do motor (abaixo do painel lateral direito) |
| 19. Tanque de combustível | 27. Silencioso |
| 20. Tampa do bocal de enchimento de combustível | 28. Disco do freio traseiro |
| 21. Garfo dianteiro | |
| 22. Disco do freio dianteiro | |

Identificação das peças



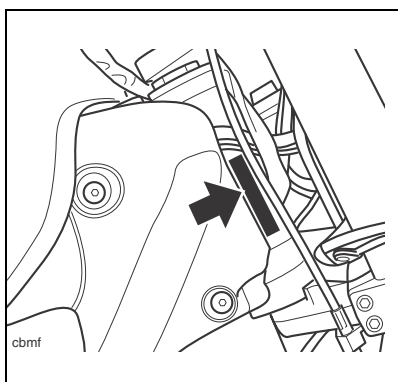
- | | |
|--|--|
| 1. Alavanca da embreagem | 7. Reservatório do fluido do freio dianteiro |
| 2. Regulador da alavanca da embreagem | 8. Alavanca do freio dianteiro |
| 3. Comutador do farol dianteiro | 9. Interruptor de parada do motor |
| 4. Botão da buzina | 10. Botão de partida |
| 5. Interruptor do indicador de direção | 11. Tacômetro |
| 6. Interruptor de ignição | 12. Velocímetro |
| | 13. Hodômetro |

Números de série

NÚMEROS DE SÉRIE

Número de chassi

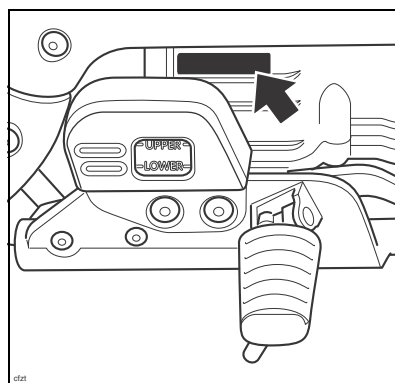
O número de chassi está gravado na área da coluna de direção do quadro. Ele também é exibido em uma placa, presa com rebites ao quadro, embaixo do assento do condutor.



Anote o número de chassi no espaço abaixo.

Número de série do motor

O número de série do motor está gravado no cárter do motor, no lado direito, em direção à parte traseira.



Anote o número de série do motor no espaço abaixo.

Números de série

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

INFORMAÇÕES GERAIS

Sumário

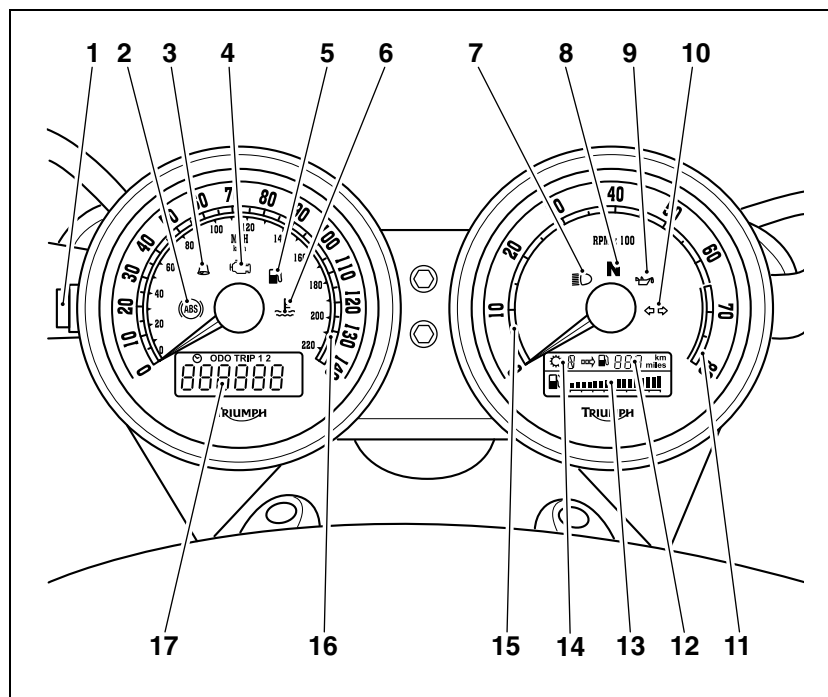
Disposição do painel de instrumentos	21
Velocímetro	22
Tacômetro	22
Hodômetro/Hodômetro parcial	22
Como zerar o hodômetro parcial	23
Ajuste do relógio	23
Combustível restante	24
Indicador de nível de combustível	25
Visor da posição do câmbio	26
Luzes de aviso	26
Aviso de baixa pressão do óleo	26
Temperatura do líquido de arrefecimento	26
Luz indicadora de falha do sistema de gestão do motor	27
Pisca-piscas	27
Farol alto	27
Ponto morto	27
Nível baixo de combustível	27
Alarme	28
Luz indicadora de ABS (sistema antibloqueio de freios)	28
Chave de ignição	28
Interruptor de ignição/trava da direção	29
Posições do interruptor de ignição	29
Regulador da alavanca da embreagem e do freio	30
Interruptores do lado direito do guidão	31
Interruptor de parada do motor	31
Botão de partida	31
Interruptores do lado esquerdo do guidão	32
Comutador do farol dianteiro	32
Interruptor do indicador de direção	32
Botão da buzina	32

Informações gerais

Requisito de combustível/ reabastecimento	33
Classificação do combustível	33
Tampa do tanque de combustível	34
Abastecimento do tanque de combustível	35
Descanso lateral	36
Kit de ferramentas e manual	37
Trava do assento	37
Cuidados com o assento	37
Amaciamento	38
Operação segura	39
Verificações diárias de segurança	39

Informações gerais

Disposição do painel de instrumentos



- | | |
|--|--|
| 1. Botão de reinício | 8. Luz indicadora de ponto morto |
| 2. Luz de aviso de ABS | 9. Luz de aviso de baixa pressão do óleo |
| 3. Luz indicadora do estado do alarme (o alarme é um acessório opcional) | 10. Luz indicadora (pisca-pisca) |
| 4. Luz indicadora de falha na gestão do motor | 11. "Zona vermelha" do tacômetro |
| 5. Luz indicadora de nível baixo de combustível | 12. Combustível restante |
| 6. Temperatura alta do líquido de arrefecimento | 13. Indicador de nível de combustível |
| 7. Luz indicadora de farol alto | 14. Indicador de posição do câmbio |
| | 15. Tacômetro |
| | 16. Velocímetro |
| | 17. Hodômetro/Hodômetro parcial/Relógio |

Informações gerais

Velocímetro

O velocímetro indica a velocidade em estrada da motocicleta.

Tacômetro

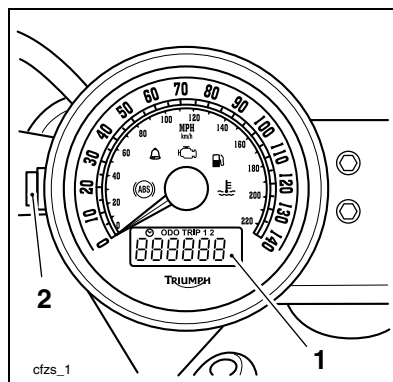
O tacômetro mostra a velocidade do motor em rotações por minuto (rpm). O tacômetro apresenta uma "zona vermelha" do lado direito. A presença do ponteiro nessa zona indica que a velocidade do motor está acima da velocidade máxima recomendada, bem como fora do intervalo de desempenho ideal.



Cuidado

Nunca permita que o motor atinja velocidades dentro da "zona vermelha", já que isso poderá causar sérios danos ao motor.

Hodômetro/Hodômetro parcial



1. **Hodômetro/hodômetro parcial/visor do relógio**
2. **Botão de reinício**

O hodômetro mostra a distância total percorrida pela motocicleta.

A motocicleta tem dois hodômetros parciais. Cada hodômetro parcial indica a distância que a motocicleta percorreu a partir do momento em que o contador no visor foi zerado.



Advertência

Não tente alternar entre os modos de exibição do hodômetro e do hodômetro parcial, nem reiniciar o hodômetro parcial com a motocicleta em movimento, pois isso poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

Informações gerais

Para alternar entre os modos de exibição do hodômetro e do hodômetro parcial, pressione e solte o botão de reinício até exibir o visor desejado. O visor será alterado na seguinte ordem:

- Hodômetro;
- Hodômetro parcial 1;
- Hodômetro parcial 2;
- Relógio.

Como zerar o hodômetro parcial

Para reiniciar qualquer um dos hodômetros parciais, selecione e exiba o hodômetro parcial a ser zerado e pressione o botão de reinício durante 2 segundos. Decorridos os 2 segundos, o hodômetro parcial no visor será zerado.

Ajuste do relógio

Advertência

Não tente ajustar o relógio com a motocicleta em movimento, pois isso poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

Para ajustar o relógio, coloque a ignição na posição de ligado (ON). Pressione e solte o botão de reinício até que o relógio fique visível na tela do visor.

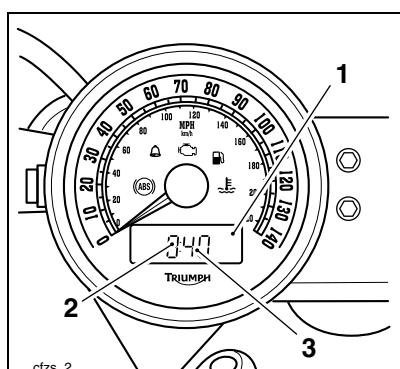
Mantenha pressionado o botão de reinício por 4 segundos. Depois de 4 segundos, 24 H ou 12 H começará a piscar. Pressione e solte o botão de reinício para selecionar o modo desejado de exibição do relógio. Quando aparecer o modo de exibição correto, não toque no botão de reinício até que o relógio seja mostrado com o visor da hora piscando.

Para reiniciar o visor da hora, certifique-se de que ele ainda esteja piscando. Pressione o botão de reinício para alterar o valor da hora. Cada pressionamento do botão altera o valor em um dígito. Se o botão for mantido pressionado, o valor mostrado continuará a ser incrementado em um dígito.

Quando o visor mostrar a hora correta, não toque no botão de reinício por 6 segundos. O visor dos minutos começará a piscar automaticamente. O visor dos minutos é ajustado da mesma maneira que o visor das horas.

Informações gerais

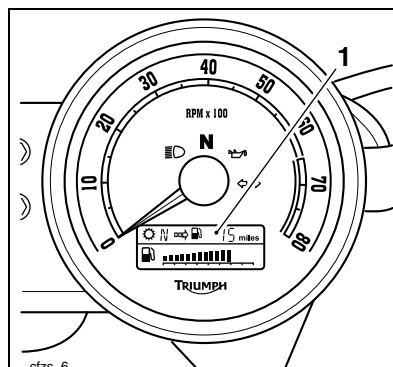
Quando as horas e os minutos estiverem corretos, não toque no botão de reinício por 6 segundos e o visor parará de piscar automaticamente.



1. Visor do relógio
2. Leitura das horas
3. Leitura dos minutos

Combustível restante

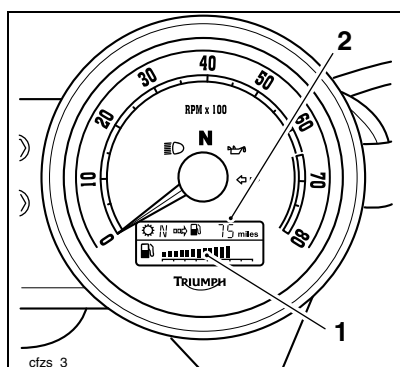
Trata-se de uma estimativa da distância que ainda pode ser percorrida com base no combustível remanescente no tanque. Ela é exibida quando a chave de ignição é colocada na posição de ligado (ON).



1. Combustível restante

Informações gerais

Indicador de nível de combustível



1. Indicador de nível de combustível
2. Combustível restante

O indicador de nível de combustível indica a quantidade de combustível no tanque de combustível.

Com a ignição ligada, o número de barras mostradas no visor indica o nível de combustível no tanque.

Quando o tanque está cheio, todas as 16 barras são mostradas, enquanto que, quando ele está vazio, nenhuma barra é mostrada. Os níveis intermediários de combustível são indicados por uma série de outras marcas.

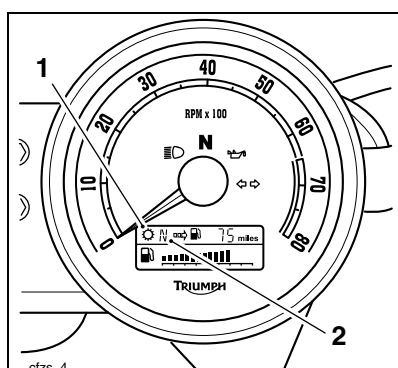
Quando 3 barras forem exibidas, a luz de aviso de nível baixo de combustível acenderá. Isso indica que restam aproximadamente 4,5 litros no tanque de combustível, que deverá ser reabastecido tão logo seja possível.

Observação:

- Após o reabastecimento, o indicador de nível de combustível e as informações sobre o combustível restante serão atualizados apenas quando a motocicleta estiver em movimento. Dependendo do estilo de condução, a atualização poderá levar até cinco minutos.

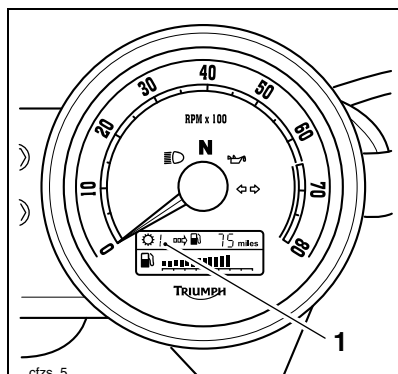
Informações gerais

Visor da posição do câmbio



1. Símbolo de posição do câmbio
2. Visor da posição do câmbio (mostrado o ponto morto)

O visor da posição do câmbio indica que marcha (1 a 5) está engatada. Quando a transmissão estiver em ponto morto (sem marcha engatada), o visor mostrará "N".



1. Visor da posição do câmbio (mostrada a primeira marcha)

Luzes de aviso

Aviso de baixa pressão do óleo



Se, com o motor em funcionamento, a pressão do óleo do motor cair para níveis perigosos, a luz de aviso de baixa pressão do óleo acenderá.

! Cuidado

Se a luz de aviso de baixa pressão do óleo acender, desligue imediatamente o motor. Não dê nova partida no motor até que a falha tenha sido corrigida.

Caso o motor seja posto em funcionamento com a luz de aviso de baixa pressão do óleo acesa, ele poderá sofrer danos graves.

Observação:

- A luz de aviso de baixa pressão do óleo acenderá no tacômetro se você ligar a ignição sem dar partida no motor.

Temperatura do líquido de arrefecimento



Se a temperatura do líquido de arrefecimento ficar muito alta, a luz de aviso de temperatura alta do líquido de arrefecimento acenderá.

! Cuidado

Se o aviso de temperatura alta do líquido de arrefecimento acender, desligue o motor, pois, caso contrário, ele poderá sofrer danos graves.

Informações gerais

Luz indicadora de falha do sistema de gestão do motor



A luz indicadora de falha do sistema de gestão do motor acende quando a ignição é ligada (para indicar que o sistema está em funcionamento), mas não deverá acender com o motor em funcionamento.

Se a luz indicadora de falha acender com o motor em funcionamento, isso indica que ocorreu uma falha em um ou mais dos sistemas controlados pelo sistema de gestão do motor. Em tais circunstâncias, o sistema de gestão do motor passará para o modo de funcionamento limitado (limp-home), de forma que o trajeto possa ser concluído, se a falha não for tão grave para que o motor deixe de funcionar.



Advertência

Caso a luz indicadora de falha acenda, reduza a velocidade e não circule mais tempo do que o necessário. A falha pode afetar negativamente o desempenho do motor, as emissões de gases de escapamento e o consumo de combustível. A redução do desempenho do motor pode tornar a condução perigosa, podendo causar perda de controle e provocar um acidente. Entre em contato com uma concessionária Triumph autorizada o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida.

Observação:

- Se a luz indicadora de falha piscar com a ignição ligada, entre em contato com uma concessionária Triumph autorizada o mais breve possível para que a situação seja resolvida. Nessas circunstâncias, o motor não dará partida.

Pisca-piscas



Quando o interruptor do indicador de direção é girado para a direita ou para a esquerda, a luz de aviso do indicador de direção correspondente pisca na mesma velocidade que os pisca-piscas.

Farol alto



Quando você ligar a ignição com o comutador do farol dianteiro na posição "farol alto", a luz indicadora de farol alto acenderá.

Ponto morto



A luz de aviso de ponto morto indica que a transmissão está em ponto morto, ou seja, não há nenhuma marcha engatada. A luz de aviso acenderá quando a transmissão estiver em ponto morto com o interruptor de ignição na posição de ligado (ON).

Nível baixo de combustível



O indicador de nível baixo de combustível acenderá quando restarem aproximadamente 4,5 litros de combustível no tanque.

Informações gerais

Alarme



O indicador de alarme acenderá quando ocorrerem as condições especificadas nas instruções do alarme acessório.

Luz indicadora de ABS (sistema antibloqueio de freios)



A luz indicadora de ABS acende para mostrar que a função ABS não está disponível. Essa situação é normal após a partida do motor e até que a motocicleta atinja uma velocidade superior a 10 km/h. O indicador não deverá acender novamente até a próxima partida do motor, a menos que haja uma falha no sistema.

Se a luz indicadora acender em qualquer outro momento do trajeto, essa é uma indicação de falha do ABS que deve ser detectada e corrigida.

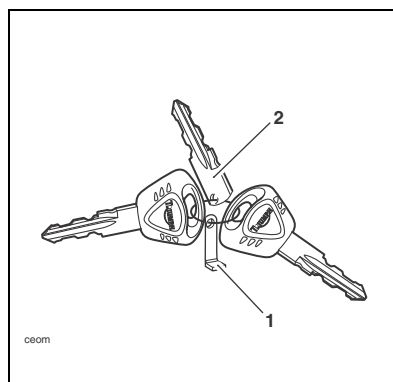


Advertência

Se o ABS não estiver funcionando, o sistema de frenagem continuará a funcionar como um sistema de frenagem sem ABS. Caso a luz indicadora acenda, não circule mais tempo do que o estritamente necessário. Entre em contato com uma concessionária Triumph autorizada o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida. Nessas circunstâncias, uma freada brusca provocará o travamento das rodas, o que poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

Consulte também "Frenagem" na página 45.

Chave de ignição



1. Etiqueta do código de chave
2. Terceira chave para o sistema de alarme

Além de operar a trava da direção e o interruptor de ignição, a chave de ignição é necessária para operar as travas dos painéis.

A motocicleta é entregue de fábrica com duas chaves de ignição, juntamente com uma pequena etiqueta com o seu código. Tome nota desse código e guarde a chave de reserva com a etiqueta em um lugar seguro (não na motocicleta). Também é fornecida uma terceira chave, que não tem controle remoto, para o sistema do alarme acessório.

A concessionária Triumph autorizada pode fornecer uma nova chave de ignição com base nos detalhes do código ou fazer uma cópia da chave original.

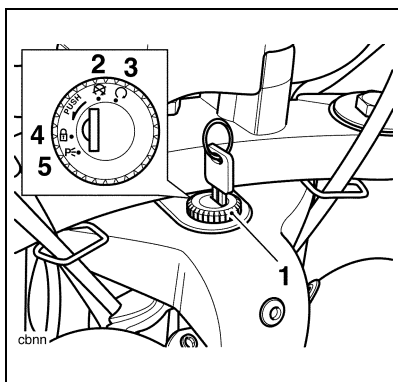


Cuidado

Por motivos de segurança, nunca guarde a chave de reserva na motocicleta.

Informações gerais

Interruptor de ignição/trava da direção



1. Trava da direção
2. Posição de desligado (OFF)
3. Posição de ligado (ON)
4. Posição de travamento (LOCK)
5. Posição de estacionamento (PARK)

Posições do interruptor de ignição

Esse interruptor é operado pela chave de ignição e tem quatro posições. Só será possível retirar a chave do interruptor se ele estiver na posição de desligado (OFF), de travamento (LOCK) ou de estacionamento (PARK).

PARA TRAVAR: gire a chave para a posição de desligado (OFF), pressione e solte a chave totalmente e, depois, gire-a para a posição de travamento (LOCK).

ESTACIONAMENTO: gire a chave da posição de travamento (LOCK) para a posição de estacionamento (PARK). A direção permanecerá travada.

Observação:

- Não deixe a trava da direção na posição de estacionamento (PARK) por períodos prolongados para não descarregar a bateria.

! Advertência

Por motivos de segurança, sempre coloque o interruptor de ignição na posição de travamento (LOCK) ou de estacionamento (PARK) e retire a chave da ignição quando sair da motocicleta.

Qualquer uso não autorizado da motocicleta pode causar ferimentos ao condutor, a outros motoristas e a pedestres ou causar danos ao veículo.

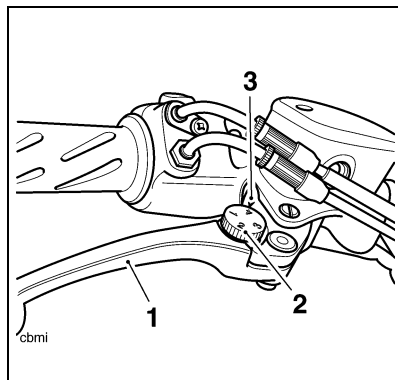
! Advertência

Colocar a chave na posição de travamento (LOCK) ou de estacionamento (PARK) travará a direção.

Nunca gire a chave para a posição de travamento ou de estacionamento com a motocicleta em movimento, pois isso travará a direção. O travamento da direção com a motocicleta em movimento resultará em perda de controle do veículo e causará um acidente.

Informações gerais

Regulador da alavanca da embreagem e do freio



1. Regulador
2. Roda do regulador
3. Marca triangular

As alavancas do freio dianteiro e da embreagem dispõem de um regulador. Os reguladores permitem alterar a distância entre o guidão e as alavancas para uma das quatro posições, de acordo com a extensão das mãos do condutor.

Para proceder ao ajuste das alavancas, empurre cada alavanca para a frente e gire a roda do regulador de forma que fique alinhada com um dos números correspondentes às posições disponíveis com a marca triangular no suporte da alavanca.

A menor distância da manopla do guidão até a alavanca na posição liberada é obtida na posição 4, enquanto a maior distância é obtida na posição 1.

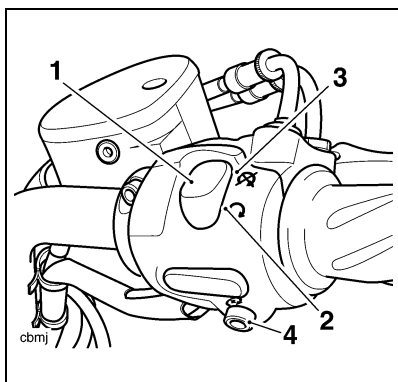
Advertência

Não tente ajustar as alavancas com a motocicleta em movimento, pois isso poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

Depois de ajustar as alavancas, circule com a motocicleta por uma área sem tráfego, para se familiarizar com os novos ajustes das alavancas. Não empreste a sua motocicleta a ninguém, uma vez que os ajustes das alavancas com os quais você está familiarizado poderão ser modificados, com o conseqüente risco de perda de controle da motocicleta e acidente.

Informações gerais

Interruptores do lado direito do guidão



1. Interruptor de parada do motor
2. Posição de funcionamento (RUN)
3. Posição de parada (STOP)
4. Botão de partida

Interruptor de parada do motor

Para que a motocicleta funcione, o interruptor de ignição deverá estar na posição de ligado (ON) e o interruptor de parada do motor deverá estar na posição de funcionamento (RUN).

Use o interruptor de parada do motor apenas em casos de emergência. Se houver uma situação de emergência que exija a parada do motor, coloque o interruptor de parada do motor na posição de parada (STOP).

Observação:

- Ainda que o interruptor de parada do motor desligue o motor, ele não desliga todos os circuitos elétricos e, portanto, poderá causar alguma dificuldade para religar o motor devido à possível descarga da bateria. A prática habitual é usar apenas o interruptor de ignição para parar o motor.

Cuidado

Não deixe o interruptor de ignição na posição de ligado (ON), a menos que o motor esteja em funcionamento, uma vez que isso poderá causar danos aos componentes elétricos e descarregar a bateria.

Botão de partida

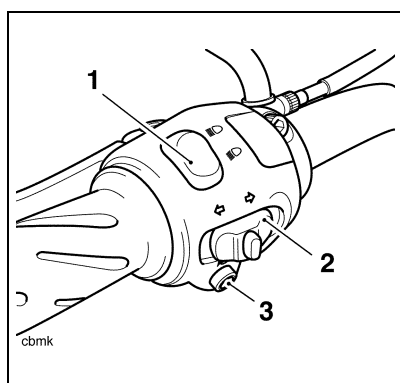
O botão de partida aciona o motor de partida elétrico. Para acionar a partida, você deve puxar a alavanca da embreagem em direção ao guidão.

Observação:

- Mesmo se a alavanca da embreagem estiver puxada na direção do guidão, a partida não funcionará se o descanso lateral estiver para baixo e uma marcha estiver engatada.

Informações gerais

Interruptores do lado esquerdo do guidão



1. Comutador do farol dianteiro
2. Interruptor do indicador de direção
3. Botão da buzina

Comutador do farol dianteiro

O comutador do farol dianteiro permite selecionar o farol alto ou o farol baixo. Para selecionar o farol alto, empurre o comutador para a frente. Para selecionar o farol baixo, empurre o comutador para trás. Quando o farol alto é ligado, a luz indicadora de farol alto acende.

Observação:

- Este modelo não dispõe de interruptor liga/desliga de luzes. O farol dianteiro, a lanterna traseira e a luz da placa de licença acendem automaticamente quando você gira o interruptor de ignição para a posição de ligado (ON).

Interruptor do indicador de direção

Quando o interruptor do indicador de direção é empurrado para a direita ou para a esquerda e liberado, os indicadores de direção correspondentes piscam. Para desligar os indicadores, pressione e solte o interruptor.

Botão da buzina

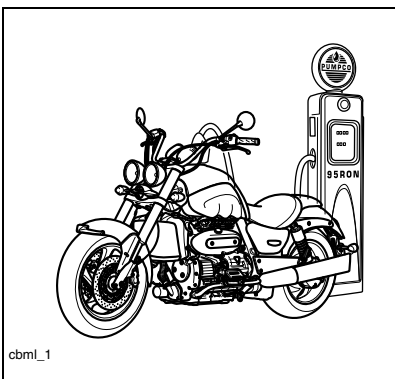
Pressionar o botão da buzina com o interruptor de ignição na posição de ligado (ON) fará soar a buzina.

Informações gerais

Requisito de combustível/ reabastecimento



cbny



cbml_1

Classificação do combustível

O motor da motocicleta Triumph foi projetado para usar combustível sem chumbo. O uso do combustível adequado propiciará o desempenho ideal do motor. Sempre use combustível sem chumbo com um índice de octanagem de 91.

Cuidado

Em muitos países, o sistema de escapamento deste modelo dispõe de um catalisador que contribui para reduzir os níveis de emissão de gases de escapamento. Se o nível de combustível ficar muito baixo ou esgotar, o catalisador poderá sofrer danos irreversíveis. Certifique-se sempre de ter combustível suficiente para cobrir o trajeto previsto.

Cuidado

O uso de combustível com chumbo é ilegal em alguns países, estados ou regiões, além de danificar o catalisador (se instalado).

Informações gerais

Advertência

Para minimizar os riscos associados ao reabastecimento, sempre observe as seguintes instruções de segurança:

A gasolina é altamente inflamável e pode explodir sob determinadas circunstâncias. Gire o interruptor de ignição para a posição de desligado (OFF) sempre que abastecer o tanque de combustível.

Não fume.

Não use o celular.

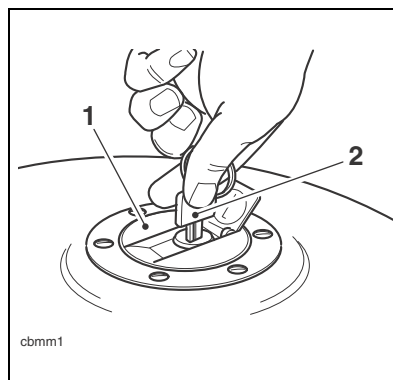
Certifique-se de que a área de abastecimento seja bem ventilada e não contenha nenhuma fonte de chama ou fagulha, incluindo qualquer dispositivo que tenha lâmpada-piloto.

Ao encher o tanque, evite que o nível de combustível atinja o bocal de abastecimento. O calor do sol ou de outras fontes pode fazer com que o combustível se expanda e transborde, criando perigo de incêndio.

Depois do abastecimento, verifique sempre se a tampa do bocal de enchimento de combustível está bem fechada e travada.

Devido à alta inflamabilidade da gasolina, qualquer vazamento ou derramamento de combustível, bem como deixar de observar as instruções de segurança acima, resultarão em risco de incêndio, que poderá causar danos materiais, ferimentos pessoais e até mesmo morte.

Tampa do tanque de combustível



1. Tampa do tanque de combustível

2. Chave

Para abrir a tampa do tanque de combustível, levante a lingueta que cobre a fechadura. Insira a chave na fechadura e gire-a no sentido horário.

Para fechar e travar a tampa, empurre-a sem retirar a chave até a trava encaixe no lugar. Retire a chave e feche a tampa.

Cuidado

O fechamento da tampa sem a chave inserida danificará a tampa, o tanque e o mecanismo de trava.

Informações gerais

Abastecimento do tanque de combustível

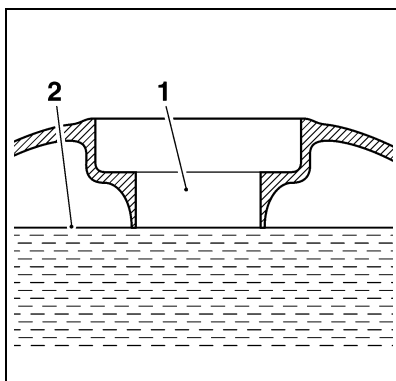
Evite encher o tanque na chuva ou se houver muita poeira no ar, uma vez que esses elementos podem contaminar o combustível.



Cuidado

Combustível contaminado pode causar danos aos componentes do sistema de combustível.

Encha o tanque de combustível lentamente para evitar derramamento. Não ultrapasse a parte inferior do bocal de abastecimento. Dessa maneira, haverá espaço de ar suficiente para permitir a expansão do combustível contido no tanque devido à absorção de calor do motor ou à exposição à luz solar direta.



1. Bocal de abastecimento de combustível
2. Nível máximo de combustível

Depois do abastecimento, verifique sempre se a tampa do bocal de enchimento de combustível está bem fechada e travada.



Advertência

O enchimento excessivo do tanque pode causar derramamento de combustível.

Se derramar combustível, limpe o derramamento imediatamente e descarte os materiais utilizados de forma segura.

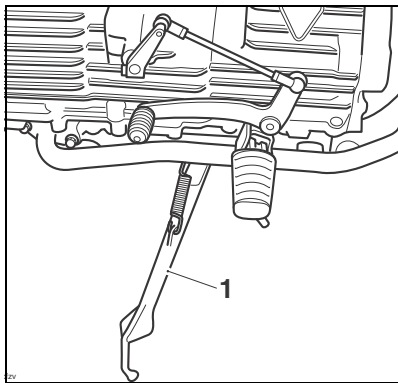
Cuidado para não derramar combustível no motor, no cano de descarga, nos pneus ou em qualquer outra parte da motocicleta.

Devido à alta inflamabilidade do combustível, qualquer vazamento ou derramamento de combustível, bem como deixar de observar as instruções de segurança acima, resultarão em risco de incêndio, que poderá causar danos materiais, ferimentos pessoais e até mesmo morte de pessoas.

O derramamento de combustível nos pneus ou nas suas proximidades reduzirá a sua capacidade de aderência. Isso poderá tornar a condução perigosa, com o risco de perda de controle da motocicleta e de acidente.

Informações gerais

Descanso lateral



1. Descanso lateral

A motocicleta está equipada com um descanso lateral para seu estacionamento.

Advertência

A motocicleta dispõe de um sistema de travamento de segurança que impede que ela circule com o descanso lateral para baixo.

Nunca tente circular com o descanso lateral para baixo nem manipular o mecanismo de travamento, uma vez que a condução nessas circunstâncias seria perigosa e poderia causar perda de controle da motocicleta e acidente.

Observação:

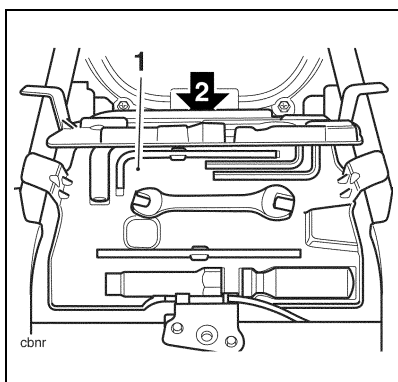
- Ao utilizar o descanso lateral, sempre gire o guidão da motocicleta completamente para a esquerda e deixe a primeira marcha engatada.

Sempre que utilizar o descanso lateral, antes de sentar-se na motocicleta, verifique se ele está totalmente para cima.

Para obter informações sobre como estacionar com segurança, consulte a seção "Condução da motocicleta".

Informações gerais

Kit de ferramentas e manual

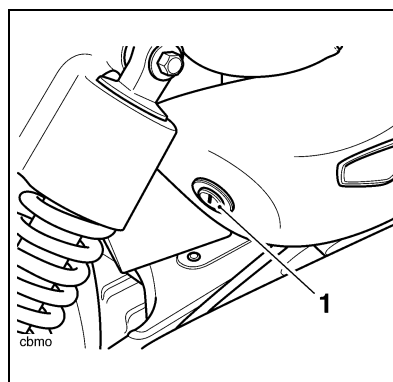


1. Bandeja do kit de ferramentas
2. Localização do manual

O kit de ferramentas está localizado em uma caixa específica sob o assento do condutor.

Para ter acesso ao manual, retire o assento do condutor (conforme descrito nesta seção) e gire a caixa de ferramentas para cima na direção da parte traseira da motocicleta. O manual está localizado em uma ranhura vertical atrás da bateria.

Trava do assento



1. Trava do assento

A trava do assento está localizada na parte traseira da tampa direita.

Para retirar o assento, insira a chave de ignição na trava do assento e gire-a no sentido anti-horário, enquanto pressiona a parte traseira do assento. Assim, o assento ficará solto e você poderá deslizá-lo para trás até removê-lo completamente da motocicleta.

Cuidados com o assento

Para evitar danos ao assento ou à capa do assento, tome cuidado para não deixá-lo cair ou encostá-lo em superfícies que possam danificá-lo ou danificar a sua capa.

Consulte a página 102 para obter informações sobre limpeza.

Informações gerais

Cuidado

Para evitar danos ao assento ou à capa do assento, tenha cuidado para não deixar o assento cair. Não apoie o assento na motocicleta nem em qualquer superfície que possa danificar o assento ou a capa. Em vez disso, coloque o assento, com a capa virada para cima, sobre uma superfície plana e limpa, coberta com um pano macio.

Não coloque sobre o assento qualquer objeto que possa danificar ou manchar a capa.

Observação:

- **Você ouvirá um "clique" quando a baioneta encaixar na trava.**

Para recolocar o assento, insira a lingueta do assento sob o tanque de combustível e pressione para baixo na parte traseira até que encaixe na trava do assento.

Advertência

Para evitar que o assento saia do lugar com a motocicleta em movimento, depois da instalação, sempre segure o assento e puxe-o com firmeza. Se o assento não estiver bem preso na trava, ele soltará da trava. Um assento desprendido ou solto pode resultar na perda de controle do veículo e causar um acidente.

Amaciamento

Dá-se o nome de "amaciamento" ao processo que ocorre durante as primeiras horas de funcionamento de um veículo novo.

Em particular, o atrito interno do motor é maior quando os componentes são novos. Mais tarde, quando o funcionamento contínuo do motor tiver assegurado o ajuste dos componentes, esse atrito interno será bastante reduzido.

Um amaciamento realizado de forma cuidadosa garantirá níveis mais baixos de emissões de gases de escapamento e otimizará o consumo, o desempenho e a vida útil do motor e de outros componentes da motocicleta.

Durante os primeiros 800 km:

- Não force o motor com aceleração total.
- Sempre evite rotações altas do motor.
- Evite conduzir por longos períodos em velocidade constante, tanto rápida como lenta.
- Evite partidas e paradas bruscas, bem como acelerações rápidas, exceto em casos de emergência.
- Não dirija em velocidades superiores a 3/4 da velocidade máxima.

Informações gerais

De 800 a 1.500 km:

- A velocidade do motor pode ser aumentada gradativamente até o limite de rotações por curtos períodos.

Durante e após o período de amaciamento:

- Não solicite um desempenho em alta rotação do motor quando ele estiver frio.
- Não force o motor. Sempre reduza a marcha antes de "forçar" o motor.
- Não conduza a motocicleta em velocidades desnecessariamente altas. Mudar para uma marcha mais alta ajuda a reduzir o consumo de combustível, reduz o ruído e ajuda a proteger o meio ambiente.

Operação segura



cbob

Verificações diárias de segurança

Verifique os seguintes itens todos os dias antes de dirigir. Levará muito pouco tempo e ajudará você a desfrutar de uma condução segura e confiável.

Se você detectar qualquer irregularidade durante essas verificações, consulte a seção "Manutenção e ajuste" ou consulte uma concessionária Triumph autorizada a fim de saber a ação necessária para corrigir o problema.

Advertência

Ignorar essas verificações diárias antes de dirigir poderá causar sérios danos à motocicleta ou um acidente, resultando em ferimentos graves ou mesmo em morte.

Informações gerais

Verificar:

Combustível: quantidade adequada de combustível no tanque, sem vazamento de combustível (página 33).

Óleo do motor: nível correto na vareta de nível. Adicione óleo com a especificação correta conforme necessário. Ausência de vazamentos do motor ou do radiador de óleo (página 64).

Transmissão final: sem vazamentos de óleo (página 85).

Pneus/rodas: pressão correta dos pneus (quando frios). Desgaste/profundidade do sulcos das bandas de rodagem, danos aos pneus ou rodas, furos etc. (página 86).

Porcas, parafusos, prendedores: verifique visualmente se os componentes da direção e da suspensão, os eixos e todos os controles estão apertados ou fixados corretamente. Inspeção todas as áreas em busca de fixações soltas ou danificadas.

Movimento de direção: suave, mas não solto de trava a trava. Cabos de controle sem laços ou nós (página 81).

Freios: puxe a alavanca do freio e pise no pedal do freio para verificar se a resistência está correta. Investigue qualquer alavanca ou pedal que apresente um curso excessivo antes de encontrar resistência ou controles que ofereçam pouca resistência em operação (página 76).

ABS: verifique se a luz de aviso de ABS não permanece acesa em velocidades superiores a 10 km/h na partida (página 28).

Pastilhas de freio: deve haver, no mínimo, 1,5 mm de material de atrito restante em todas as pastilhas (página 77).

Níveis do fluido do freio: sem vazamento de fluido do freio. O nível do fluido do freio deve estar entre as marcas MAX e MIN em ambos os reservatórios (página 78).

Garfos dianteiros: movimento suave. Sem vazamentos nas juntas dos garfos (página 83).

Acelerador: folga da manopla do acelerador de 2 - 3 mm. Verifique se a manopla do acelerador retorna à posição de marcha lenta sem emperramento (página 72).

Embreagem: movimento suave e folga correta do cabo (página 75).

Líquido de arrefecimento: ausência de vazamento do líquido de arrefecimento. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no tanque de expansão (com o motor frio) (página 68).

Equipamento elétrico: funcionamento correto de todas as luzes e da buzina (página 28).

Parada do motor: o interruptor de parada desliga o motor (página 42).

Descansos: retornam à posição totalmente levantada pela tensão da mola. As molas de retorno não estão frouxas nem danificadas (página 36).

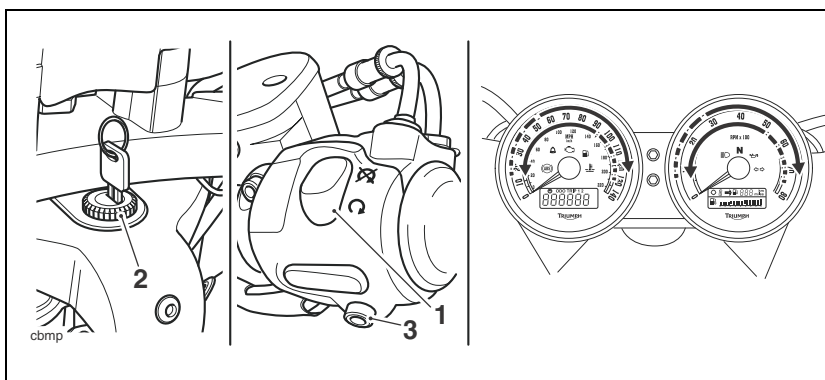
CONDUÇÃO DA MOTOCICLETA

Sumário

Para parar o motor	42
Para dar partida no motor	42
Partida	44
Troca de marchas	44
Frenagem	45
ABS (sistema antibloqueio de freios)	48
Estacionamento	49
Considerações sobre a condução em alta velocidade	51
Geral	51
Direção	51
Bagagem	51
Freios	52
Pneus	52
Combustível	52
Óleo do motor	52
Óleo da transmissão final	52
Líquido de arrefecimento	52
Equipamento elétrico	52
Diversos	52

Condução da motocicleta

Para parar o motor



1. Interruptor de parada do motor

2. Interruptor de ignição

3. Botão de partida

Feche o acelerador completamente.

Coloque em ponto morto.

Gire o interruptor de ignição para a posição de desligado.

Selecione a primeira marcha.

Apóie a motocicleta no descanso lateral, sobre uma superfície firme e sem inclinação.

Trave a direção.



Cuidado

A maneira normal de parar o motor é girar o interruptor de ignição para a posição de desligado (OFF). Use o interruptor de parada do motor apenas em casos de emergência. Não deixe a ignição ligada com o motor parado. Caso contrário, poderá causar danos elétricos ao veículo.

Para dar partida no motor

Verifique se o interruptor de parada do motor se encontra na posição de funcionamento (RUN).

Verifique se a transmissão está em ponto morto.

Gire o interruptor de ignição para a posição de ligado.

Observação:

- Quando a ignição for ligada, os ponteiros do tacômetro e do velocímetro irão rapidamente de zero até o máximo e voltarão a zero. As luzes de aviso dos instrumentos acenderão e, em seguida, desligarão (exceto aquelas que normalmente ficam acesas até o motor dar partida; consulte a seção "Luzes de aviso" na página 26). Não é necessário aguardar que os ponteiros retornem à posição zero para dar partida no motor.

Condução da motocicleta

Empurre a alavanca da embreagem totalmente até o guidão.

Com o acelerador totalmente fechado, pressione o botão de partida até o motor dar partida.

Advertência

Nunca dê partida no motor nem o deixe em funcionamento em áreas fechadas. Os gases do escapamento são tóxicos e podem causar perda de consciência e morte em um curto espaço de tempo. Sempre ligue a motocicleta ao ar livre ou em uma área com ventilação adequada.

Cuidado

Não acione a partida por mais de 5 segundos consecutivos, uma vez que isso levará ao superaquecimento do motor de partida e descarregará a bateria. Aguarde 15 segundos entre cada acionamento da partida, para permitir o arrefecimento e a recuperação da carga da bateria.

Não deixe o motor em marcha lenta por longos períodos, uma vez que isso poderá danificá-lo por superaquecimento.

Cuidado

A luz de aviso de baixa pressão do óleo deverá desligar pouco depois da partida do motor.

Se a luz de aviso de baixa pressão do óleo permanecer acesa após a partida do motor, desligue o motor imediatamente e investigue a causa. Conduzir com uma pressão baixa do óleo pode causar danos graves ao motor.

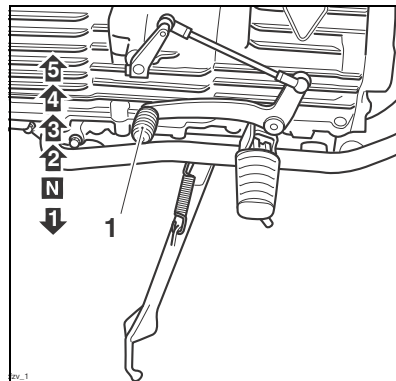
- A motocicleta dispõe de interruptores de bloqueio de partida. Esses interruptores impedem que o motor de partida elétrico entre em funcionamento caso a transmissão não esteja em ponto morto, com o descanso lateral para baixo.
- Se o descanso lateral estiver para baixo com o motor em funcionamento e a transmissão não estiver em ponto morto, o motor parará, independentemente da posição da embreagem.

Condução da motocicleta

Partida

Puxe a alavanca da embreagem e engate a primeira. Abra o acelerador um pouco e solte a embreagem lentamente. À medida que a embreagem começar a engatar, abra o acelerador um pouco mais, de forma a permitir uma rotação do motor suficiente para evitar que morra.

Troca de marchas



1. Pedal de troca de marchas

Feche o acelerador enquanto puxa a alavanca da embreagem. Troque para a marcha seguinte ou anterior. Abra o acelerador parcialmente, enquanto solta a alavanca da embreagem. Sempre use a embreagem ao trocar de marchas.

Advertência

Evite abrir o acelerador demais ou muito rápido em qualquer uma das marchas mais baixas, já que isso poderá causar a elevação da roda dianteira (conhecido como "empinamento") e a perda de tração do pneu traseiro (derrapagem das rodas).

Sempre acelere de forma suave, especialmente se você não estiver familiarizado com a motocicleta, uma vez que a elevação da roda dianteira ou a perda de tração poderá causar perda de controle da motocicleta e acidente.

Condução da motocicleta

Observação:

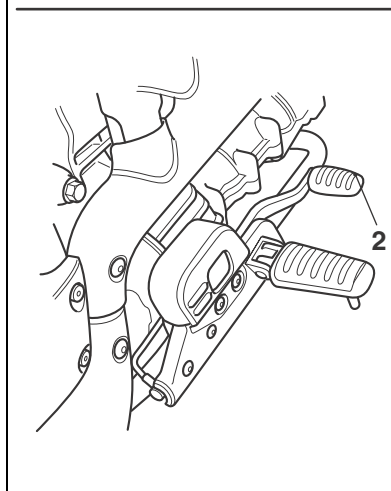
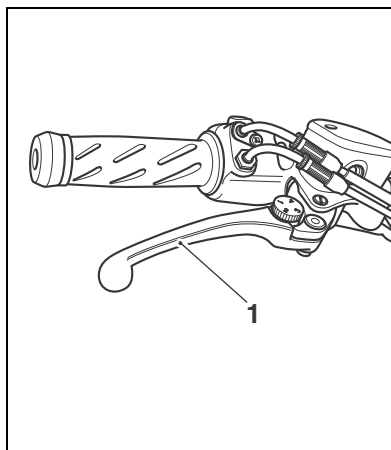
- O mecanismo de troca de marchas é do tipo "parada positiva". Isso significa que a cada movimento da alavanca ou do pedal de troca de marchas, você só pode selecionar marchas consecutivas, em ordem crescente ou decrescente.



Advertência

Não troque para uma marcha mais baixa em velocidades que causem a rotação excessiva do motor (rpm). Isso poderá travar a roda traseira, causando perda de controle e acidente. Também poderá causar danos ao motor. A redução das marchas deve ser feita de modo a assegurar que o motor funcione em velocidades baixas.

Frenagem



1. Alavanca do freio dianteiro
2. Pedal do freio traseiro

Condução da motocicleta



Advertência

AO FREAR, LEVE EM CONTA AS SEGUINTESS CONSIDERAÇÕES:

Feche o acelerador completamente, deixando a embreagem engatada para ajudar o motor a atuar como freio da motocicleta.

Reduza as marchas uma a uma, para que a motocicleta esteja em primeira quando parar completamente.

Ao parar, sempre acione os dois freios ao mesmo tempo. Normalmente, o freio dianteiro deve ser acionado um pouco mais do que o traseiro.

Reduza a marcha ou desengate a embreagem completamente para evitar que o motor morra.

Nunca trave os freios, pois isso poderá causar perda de controle da motocicleta e provocar um acidente.



Advertência

Em caso de frenagem de emergência, esqueça a redução progressiva de marchas e se concentre em acionar os freios dianteiro e traseiro o mais forte possível, para evitar derrapagem. Os condutores devem praticar a frenagem de emergência em uma área sem tráfego. (Consulte as advertências do ABS acima/abaixo.)

A Triumph recomenda que todos os condutores façam um curso de treinamento que inclua informações sobre a operação de frenagem segura. Uma técnica incorreta de frenagem pode resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

Condução da motocicleta



Advertência

Para sua própria segurança, sempre tenha extremo cuidado ao frear (quer o sistema ABS esteja ou não instalado), acelerar ou fazer uma curva porque qualquer imprudência poderá resultar na perda de controle da motocicleta e causar um acidente. O uso independente dos freios dianteiro e traseiro reduz o desempenho geral da frenagem. A frenagem brusca pode causar o travamento de uma das rodas, reduzindo o controle da motocicleta e causando um acidente (consulte as advertências do ABS abaixo).

Sempre que possível, desacelere ou freie antes de entrar em uma curva, pois fechar o acelerador ou frear em uma curva poderá fazer a roda derrapar, o que poderá causar perda de controle e provocar um acidente.

Ao dirigir na chuva ou em vias molhadas ou pouco firmes, a capacidade de manobra e de parada do veículo diminui. Nessas condições, você deve realizar todas as manobras com suavidade. Uma aceleração, uma frenagem ou uma curva brusca pode resultar em perda de controle da motocicleta e em acidente.



Advertência

Ao descer uma rampa longa e íngreme, utilize o freio motor, reduzindo as marchas, e use os freios de forma intermitente. O uso contínuo dos freios pode causar superaquecimento e reduzir a sua eficácia.

Dirigir com o pé no pedal do freio ou as mãos sobre a alavanca do freio pode acionar a luz de freio, fornecendo uma falsa indicação aos outros motoristas. Também pode causar superaquecimento dos freios, reduzindo a sua eficácia.

Não desça ladeiras com o motor desligado nem reboque a motocicleta. A transmissão é lubrificada por pressão apenas quando o motor está em funcionamento. A lubrificação inadequada pode causar danos ou gripamento da transmissão, o que pode causar perda súbita de controle da motocicleta e provocar um acidente.

Condução da motocicleta

ABS (sistema antibloqueio de freios)

Advertência

O ABS impede o travamento das rodas, aumentando, assim, a eficácia do sistema de frenagem em caso de emergência e em superfícies escorregadias. As distâncias de frenagem potencialmente mais curtas que o ABS propicia em determinadas circunstâncias não devem fazer com que você se esqueça dos bons hábitos de condução.

Dirija sempre respeitando os limites de velocidade legais.

Dirija sempre com cuidado e máxima atenção, e sempre reduza a velocidade em função das condições do tempo, das vias e do tráfego.

Faça curvas com cautela. Se os freios forem acionados em uma curva, o ABS não será capaz de neutralizar o peso e o momento da motocicleta. Isso poderá causar perda de controle do veículo e causar um acidente.

Em determinadas circunstâncias, é possível que uma motocicleta equipada com ABS exija uma distância de frenagem maior do que a exigida por uma motocicleta equivalente não equipada com ABS.

Luz de aviso de ABS



A luz indicadora de ABS acende para mostrar que a função ABS não está disponível. Essa situação é normal após a partida do motor e até que a motocicleta atinja uma velocidade superior a 10 km/h. O indicador não deverá acender novamente até a próxima partida do motor, a menos que haja uma falha no sistema.

Se a luz indicadora acender em qualquer outro momento do trajeto, essa é uma indicação de falha do ABS que deve ser detectada e corrigida.

Observação:

- **Normalmente, o condutor perceberá o funcionamento do ABS sob a forma de uma maior resistência do pedal e da alavanca do freio. Como o ABS não é um sistema integrado de frenagem e não controla os freios dianteiro e traseiro ao mesmo tempo, essa sensação poderá ser sentida na alavanca, no pedal ou em ambos.**
- **O sistema ABS poderá ser ativado por mudanças bruscas de nível na superfície da via.**

Condução da motocicleta

Advertência

Se o ABS não funcionar, o sistema de frenagem continuará a funcionar como um sistema de frenagem sem ABS. Caso a luz indicadora acenda, não circule mais tempo do que o estritamente necessário. Entre em contato com uma concessionária Triumph autorizada o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida. Nessas circunstâncias, uma freada brusca provocará o travamento das rodas, o que poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

Advertência

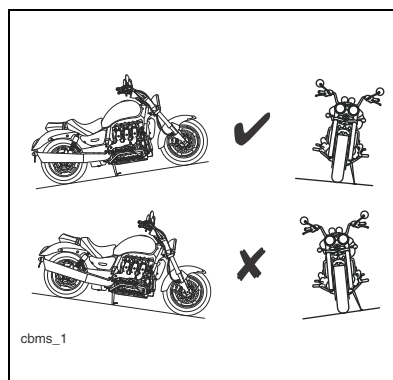
A luz de aviso de ABS acenderá quando a roda traseira girar em alta velocidade por mais de 30 segundos com a motocicleta apoiada em um descanso. Esse é um comportamento normal.

Quando a ignição for desligada e a motocicleta for religada, a luz de aviso acenderá até que a motocicleta ultrapasse a velocidade de 30 km/h.

Advertência

O computador que controla o ABS funciona comparando a velocidade relativa das rodas dianteira e traseira. O uso de pneus não recomendados pode afetar a velocidade das rodas e provocar um mau funcionamento do ABS, o que poderia resultar na perda de controle do veículo e em acidente em condições em que o ABS funcionaria normalmente.

Estacionamento



Coloque a alavanca de câmbio em ponto morto e gire o interruptor de ignição para a posição de desligado (OFF).

Trave a direção para evitar roubo.

Sempre estacione sobre uma superfície firme e sem inclinação, para evitar a queda da motocicleta.

Se você precisar estacionar em uma ladeira, sempre coloque a motocicleta virada para cima, de forma a evitar que caia do descanso. Engate a primeira marcha para imobilizar a motocicleta.

Em uma inclinação lateral, sempre estacione de forma que a inclinação empurre a moto naturalmente na direção do descanso lateral.

Não estacione em uma inclinação lateral superior a 6° e nunca estacione de frente para baixo.

Condução da motocicleta

Observação:

- **Ao estacionar à noite próximo a uma área de tráfego, ou em um lugar onde o código de trânsito exija a presença de luzes de estacionamento, deixe a lanterna traseira, a luz da placa de licença e as luzes de posição acesas, girando o interruptor de ignição para a posição de estacionamento (PARK).**

Não deixe o interruptor na posição de estacionamento (PARK) por períodos prolongados para não descarregar a bateria.

Antes de conduzir a motocicleta, verifique se o descanso lateral está totalmente retraído.

Advertência

Não estacione em superfícies pouco firmes ou íngremes. Se você estacionar nessas condições, a motocicleta poderá cair, causando danos materiais e pessoais.

Advertência

A gasolina é extremamente inflamável e pode explodir sob determinadas circunstâncias. Se você estacionar em uma garagem ou outro edifício, certifique-se de que haja ventilação adequada e de que a moto não esteja próxima a qualquer fonte de chamas ou faíscas, incluindo qualquer dispositivo que tenha lâmpada-piloto.

Deixar de cumprir o aviso acima poderá resultar em incêndio, causando danos materiais ou pessoais.

Advertência

O motor e o sistema de escapamento ficam quentes após um deslocamento. NÃO estacione em áreas em que pedestres e crianças possam ter contato com a motocicleta.

Se você tocar em qualquer parte do motor ou do sistema de escapamento quando ele estiver quente, poderão ocorrer queimaduras na pele desprotegida.

Condução da motocicleta

Considerações sobre a condução em alta velocidade

Advertência

Esta motocicleta Triumph deve ser sempre conduzida dentro dos limites legais de velocidade especificados para a via específica em que você esteja circulando. Conduzir uma motocicleta em alta velocidade pode ser perigoso, uma vez que o tempo de reação a qualquer imprevisto diminui conforme aumenta a velocidade. Sempre reduza a velocidade em função das condições do tempo e do tráfego.

Advertência

Esta motocicleta Triumph só deve circular em alta velocidade em corridas em circuito fechado em estradas ou em autódromos. A condução em alta velocidade deve limitar-se aos condutores que tenham recebido treinamento nas técnicas necessárias para fazê-lo e que estejam familiarizadas com as características da motocicleta em todas as condições.

A circulação em alta velocidade em quaisquer outras circunstâncias é perigosa e pode causar perda de controle da motocicleta e acidente.

Advertência

As características de manejo de uma motocicleta em alta velocidade podem ser diferentes daquelas com as quais você está familiarizado dentro dos limites legais de velocidade. Não tente dirigir em alta velocidade a menos que tenha recebido treinamento suficiente e possua as habilidades necessárias para fazê-lo, uma vez que um manejo incorreto pode causar um acidente grave.

Advertência

Os itens a seguir são de extrema importância e nunca devem ser ignorados. Um problema que talvez passe despercebido em velocidades normais pode tornar-se mais grave em altas velocidades.

Geral

Certifique-se de realizar a manutenção da motocicleta de acordo com o plano de manutenção.

Direção

Verifique se o guidão gira suavemente, sem aperto ou folga excessiva. Certifique-se de que os cabos de controle não restrinjam a direção de modo algum.

Bagagem

Certifique-se de que todos os porta-bagagens estejam fechados, trancados e bem presos na motocicleta.

Condução da motocicleta

Freios

Verifique se os freios dianteiro e traseiro estão funcionando corretamente.

Para checar se o sistema ABS está funcionando, verifique se a luz de aviso de ABS não permanece acesa em velocidades superiores a 10 km/h.

Pneus

Dirigir em alta velocidade provoca desgaste excessivo dos pneus, e o bom estado dos pneus é vital para a sua segurança. Examine o estado geral dos pneus, dê a pressão de ar correta (com os pneus frios) e verifique o balanceamento das rodas. Certifique-se de colocar as tampas das válvulas corretamente depois de verificar as pressões dos pneus. Observe as informações fornecidas nas seções "Manutenção" e "Especificações" sobre a verificação e a segurança dos pneus.

Combustível

A circulação em alta velocidade implica um maior consumo de combustível, portanto, sempre tenha uma quantidade suficiente de combustível no tanque.



Cuidado

Em muitos países, o sistema de escapamento deste modelo dispõe de um catalisador que contribui para reduzir os níveis de emissão de gases de escapamento. Se o nível de combustível ficar muito baixo ou esgotar, o catalisador poderá sofrer danos irreversíveis. Certifique-se sempre de ter combustível suficiente para cobrir o trajeto previsto.

Óleo do motor

Verifique se o nível de óleo do motor está correto. Certifique-se de usar a classificação e o tipo corretos de óleo ao completar.

Óleo da transmissão final

Verifique se o nível de óleo da transmissão final está correto. Certifique-se de usar a classificação e o tipo corretos de óleo ao completar.

Líquido de arrefecimento

Verifique se o nível do líquido de arrefecimento está na linha de nível superior no tanque de expansão. (Sempre verifique o nível com o motor frio.)

Equipamento elétrico

Verifique se o farol dianteiro, a luz de freio, a lanterna traseira, os indicadores de direção, a buzina etc. estão funcionando corretamente.

Diversos

Inspecione visualmente se todas as fixações estão firmes.

Acessórios, carga e passageiros

ACESSÓRIOS, CARGA E PASSAGEIROS

A adição de acessórios ou o transporte de peso extra pode afetar as características de manejo da motocicleta e causar alterações na estabilidade, sendo necessário reduzir a velocidade do veículo. Aqui está uma série de informações sobre os riscos potenciais associados à instalação de acessórios em uma motocicleta e ao transporte de passageiros e cargas adicionais.

Advertência

Uma carga incorreta pode comprometer a segurança da condução, com o consequente risco de acidente.

Sempre verifique se as cargas transportadas estão distribuídas uniformemente em ambos os lados da motocicleta. Certifique-se de que a carga esteja bem presa, de forma que não haja perigo de deslocamento ao longo do trajeto.

Verifique regularmente se a carga está bem segura (mas não com a motocicleta em movimento) e certifique-se de que não ultrapasse os limites da parte traseira da motocicleta.

Nunca ultrapasse o peso máximo permitido do veículo de 220 kg.

Esse peso máximo permitido é a soma dos pesos do condutor, do passageiro, dos acessórios instalados e das cargas transportadas.

Advertência

Não instale acessórios nem transporte bagagem que reduzam o controle da motocicleta. Certifique-se de não causar um impacto negativo em itens como qualquer componente de iluminação, distância do solo, ângulo de inclinação, funcionamento dos controles, curso das rodas, ABS (quando equipado), movimento do garfo dianteiro, visibilidade em qualquer direção ou qualquer outro aspecto relacionado ao funcionamento da motocicleta.

Acessórios, carga e passageiros

Advertência

Nunca ultrapasse 130 km/h quando a motocicleta estiver equipada com algum tipo de acessório ou transportar qualquer carga útil. Nesses casos, nunca ultrapasse os 130 km/h, ainda que os limites de velocidade legais permitam.

A presença de acessórios e/ou de carga útil afeta a estabilidade e o manejo da motocicleta.

Não levar em conta possíveis alterações na estabilidade da motocicleta pode resultar em perda de controle do veículo ou acidente.

Lembre-se de que o limite absoluto de 130 km/h será menor caso você instale acessórios não aprovados ou carregue a motocicleta de forma incorreta, os pneus estejam gastos, a motocicleta não esteja em boas condições gerais, o estado das vias seja insatisfatório ou as condições do tempo não sejam boas.

Advertência

Esta motocicleta nunca deve ultrapassar o limite de velocidade permitido nas vias, exceto em condições autorizadas de circuito fechado.

Advertência

Esta motocicleta Triumph só deve circular em alta velocidade em corridas em circuito fechado em estradas ou em autódromos. A condução em alta velocidade deve limitar-se aos condutores que tenham recebido treinamento nas técnicas necessárias para fazê-lo e que estejam familiarizadas com as características da motocicleta em todas as condições.

A circulação em alta velocidade em quaisquer outras circunstâncias é perigosa e pode causar perda de controle da motocicleta e acidente.

Advertência

Você deve informar ao seu passageiro que, se fizer movimentos bruscos ou sentar-se na posição incorreta no assento, poderá causar perda de controle da motocicleta.

O condutor deve fornecer ao passageiro as seguintes instruções:

- É importante que o passageiro permaneça sentado e imóvel durante todo o trajeto e não interfira na condução da motocicleta.
- Ele deve apoiar os pés nos estribos do passageiro e segurar firmemente no cinto do assento ou na cintura ou nos quadris do condutor.
- Avise ao passageiro que se incline junto com o condutor em curvas e que não se incline a menos que o condutor faça isso.

Acessórios, carga e passageiros

Advertência

Não transporte animais na motocicleta. Os animais podem fazer movimentos bruscos e imprevisíveis que podem causar perda de controle da motocicleta e acidente.

Advertência

As capacidades de manejo e de frenagem da motocicleta serão afetadas pela presença de um passageiro. O condutor deverá levar essas alterações em conta durante a condução com um passageiro e não deverá fazer isso se não tiver o treinamento necessário para fazê-lo ou não estiver familiarizado e à vontade com as características de condução da motocicleta com um passageiro.

Pilotar uma motocicleta sem levar em consideração a presença de um passageiro poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

Advertência

Não coloque nenhum objeto entre o quadro e o tanque de combustível. Se você fizer isso, a direção poderá ser afetada, resultando em perda de controle do veículo e risco de acidente.

Colocar peso no guidão ou no garfo dianteiro aumentará a massa do conjunto da direção e poderá causar perda de controle da direção e causar um acidente.

Advertência

Não transporte um passageiro a menos que ele tenha altura suficiente para alcançar os estribos.

Um passageiro que não tenha altura suficiente para alcançar os estribos não conseguirá se sentar com firmeza na motocicleta e poderá causar instabilidade, levando à perda de controle e provocando um acidente.

Advertência

Se você usar o assento do passageiro para transportar pequenos objetos, o seu peso total não poderá exceder 5 kg e eles não deverão comprometer o controle da motocicleta, deverão estar bem presos e não deverão ultrapassar os limites laterais ou traseiros da motocicleta.

O transporte de objetos com mais de 5 kg, presos de maneira precária, que prejudiquem o controle da motocicleta ou ultrapassem os limites traseiros ou laterais da motocicleta poderá causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

Mesmo que objetos pequenos sejam corretamente transportados no assento traseiro, a velocidade máxima da motocicleta deverá ser reduzida para 130 km/h.

Acessórios, carga e passageiros

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

MANUTENÇÃO E AJUSTE

Sumário

Plano de manutenção	60
Óleo do motor	64
Inspeção do nível de óleo	64
Troca do óleo e do filtro de óleo	65
Descarte do óleo do motor e dos filtros de óleo usados	67
Especificação e classificação do óleo	67
Sistema de arrefecimento	68
Anticorrosivos	68
Inspeção do nível do líquido de arrefecimento	69
Ajuste do nível do líquido de arrefecimento	69
Troca do líquido de arrefecimento	70
Radiador e mangueiras	70
Controle do acelerador	72
Inspeção	73
Embreagem	75
Inspeção	75
Ajuste	75
Freios	76
Inspeção do desgaste dos freios	76
Amaciamento de pastilhas e discos de freio novos	76
Compensação do desgaste das pastilhas de freio	77
Fluido do freio a disco	77
Inspeção e ajuste do nível do fluido do freio	78
Interruptores das luzes de freio	79
Limpeza do para-brisa (se equipado)	80
Rolamentos das rodas/ direção	81
Inspeção da direção	81
Inspeção da folga dos rolamentos da direção (mesa do guidão)	81
Inspeção dos rolamentos das rodas	82

Manutenção e ajuste

Suspensão dianteira	83
Inspeção do garfo dianteiro	83
Ajuste da suspensão	84
Regulagens recomendadas da suspensão	85
Unidade de transmissão final	85
Ajuste do nível de óleo da transmissão final	85
Pneus	86
Pressão de ar dos pneus	87
Desgaste dos pneus	87
Profundidade mínima recomendada da banda de rodagem	87
Substituição de pneus	88
Bateria	90
Remoção da bateria	91
Descarte da bateria	92
Manutenção da bateria	92
Descarga da bateria	92
Descarga da bateria durante períodos de inatividade ou de pouco uso da motocicleta	93
Carga da bateria	93
Instalação da bateria	94
Caixa de fusíveis	94
Identificação dos fusíveis	95
Faróis dianteiros	96
Regulagem vertical do farol dianteiro	97
Regulagem horizontal do farol dianteiro	97
Substituição das lâmpadas dos faróis dianteiros	98
Lanterna traseira	99
Substituição das lâmpadas	99
Luzes indicadoras (pisca-piscas)	100
Substituição das lâmpadas	100
Limpeza	100
Preparação para a lavagem	101
Cuidados especiais	101
Após a lavagem	102
Cuidados com o assento	102
Componentes de alumínio sem pintura	102

Manutenção e ajuste

Limpeza do sistema de escapamento.....	103
Lavagem	103
Secagem	103
Proteção.....	103

Manutenção e ajuste

Plano de manutenção

Para manter a motocicleta em condições ideais de segurança e de confiabilidade, as operações de manutenção e de ajuste descritas nesta seção devem ser executadas conforme especificado no plano de verificações diárias e também de acordo com o plano de manutenção. As informações abaixo descrevem os procedimentos a serem seguidos durante a execução correta das verificações diárias, bem como algumas operações simples de manutenção e de ajuste.



Advertência

Todas as operações de manutenção mencionadas são de importância vital e não devem ser ignoradas. A manutenção ou o ajuste incorreto pode causar o mau funcionamento de uma ou mais peças da motocicleta, o que pode provocar perda de controle do veículo e causar um acidente.

O tempo, o terreno e a localização geográfica afetam a manutenção. O plano de manutenção deve respeitar as características específicas do ambiente no qual a motocicleta é usada, bem como as exigências de cada proprietário individual.

Para executar corretamente as operações de manutenção listadas no plano de manutenção, são necessários conhecimentos, ferramentas e treinamento especiais. Somente uma concessionária Triumph autorizada dispõe desses conhecimentos e equipamentos.

Uma vez que a manutenção incorreta ou negligente pode comprometer a segurança da condução, sempre deixe a execução do plano de manutenção da sua motocicleta a cargo de uma concessionária Triumph autorizada.

Manutenção e ajuste

O plano de manutenção pode ser executado pela concessionária de três maneiras: manutenção anual, manutenção com base na quilometragem ou uma combinação de ambas, dependendo da quilometragem percorrida pela motocicleta a cada ano.

1. As motocicletas que percorram menos de 16.000 km por ano deverão ser submetidas à manutenção anual. Além disso, os itens baseados em quilometragem exigem manutenção nos intervalos especificados, quando a motocicleta atingir a quilometragem correspondente.
2. As motocicletas que percorram aproximadamente 16.000 km por ano deverão passar pela manutenção anual em conjunto com os itens de manutenção com base na quilometragem especificada.
3. Os itens de manutenção com base na quilometragem das motocicletas que percorram mais de 16.000 km por ano deverão passar por manutenção quando elas atingirem a quilometragem especificada. Além disso, os itens anuais exigirão manutenção nos seus intervalos anuais especificados.

Em todos os casos, a manutenção deve ser realizada nos intervalos especificados, ou antes. Consulte uma concessionária Triumph autorizada para saber qual é o plano de manutenção mais adequado à sua motocicleta. A Triumph Motorcycles não se responsabiliza por quaisquer danos ou acidentes pessoais resultantes de manutenção incorreta ou ajuste inadequado.

Manutenção e ajuste

Descrição da operação	Quilometragem da moto ou intervalo de tempo, o que ocorrer primeiro							
		Primeira manutenção	Manutenção anual	Manutenção baseada em quilometragem				
	A cada	500 1 mês	1 ano	16.000 e 48.000	20.000	40.000	50.000	60.000
Motor - verificação de vazamentos	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Óleo do motor - troca	-	•	•	•	•	•	•	•
Filtro de óleo do motor - troca	-	•	•	•	•	•	•	•
Folgas das válvulas - verificação/ajuste	-			•			•	
Filtro de ar - troca	-				•	•		•
Exame automático - realizar um exame automático completo com a ferramenta de diagnóstico da Triumph	-	•	•	•	•	•	•	•
Módulo de controle eletrônico (ECM) do ABS - verificação de códigos de problemas diagnosticados (DTCs) armazenados	-	•	•	•	•	•	•	•
Velas de ignição - verificação	-			•	•	•	•	
Velas de ignição - troca	A cada 48.000 km							
Corpos do acelerador - balanceamento	-			•	•	•	•	•
Cabos do acelerador - verificação/ajuste	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Sistema de arrefecimento - verificação de vazamentos	-	•	•	•	•	•	•	•
Nível do líquido de arrefecimento - verificação/ajuste	Dia	•	•		•		•	
Líquido de arrefecimento - troca	-				•	•		•
Sistema de combustível - verificação de vazamentos, atrito etc.	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Filtro de combustível - troca	-				•	•		•
Luzes, instrumentos e sistemas elétricos - verificação	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Direção - verificação de funcionamento livre	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Rolamentos da mesa do guidão - verificação/ajuste	-	•	•	•	•	•	•	•

Manutenção e ajuste

Descrição da operação	Quilometragem da moto ou intervalo de tempo, o que ocorrer primeiro							
		Primeira manutenção	Manutenção anual	Manutenção baseada em quilometragem				
	A cada	500 1 mês	1 ano	16.000 e 48.000	20.000	40.000	50.000	60.000
Rolamentos da mesa do guidão - lubrificação	-				•	•		•
Garfos - verificação de vazamento/bom funcionamento	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Óleo do garfo - troca	-					•		
Nível do fluido do freio - verificação	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Fluido do freio - troca	A cada 2 anos, independentemente da quilometragem							
Pastilhas de freio - verificação dos níveis de desgaste	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Pinças do freio - verificação de vazamentos de fluido e de pistões engripados	-	•	•	•	•	•	•	•
Cilindros mestres do freio - verificação de vazamentos de fluido	-	•	•	•	•	•	•	•
Transmissão final - verificação de vazamentos de óleo	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Nível de óleo da transmissão final - verificação	-	•		•			•	
Óleo da transmissão final - troca	-				•	•		•
Rodas - inspeção de danos	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Rolamentos das rodas - verificação de desgaste/bom funcionamento	-	•	•	•	•	•	•	•
Pneus gastos ou danificados - verificação	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Pressões dos pneus - verificação/ajuste	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Prendedores - inspeção visual de segurança	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Cabo da embreagem - verificação/ajuste	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Descanso lateral - verificação de funcionamento	Dia	•	•	•	•	•	•	•
Mangueiras de combustível e de perda por evaporação* - troca	-					•		

* Sistema de evaporação instalado apenas em modelos para mercados específicos.

Manutenção e ajuste

Óleo do motor



cbmz

Para o funcionamento correto do motor, da transmissão e da embreagem, mantenha o óleo do motor no nível correto e substitua o óleo e o filtro de óleo nos intervalos especificados no plano de manutenção.

Advertência

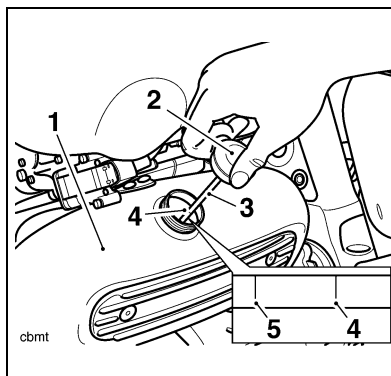
O funcionamento da motocicleta com um nível insuficiente de óleo do motor ou com óleo deteriorado ou contaminado acelerará o desgaste do motor, o que poderá resultar em gripamento do motor ou da transmissão, com o consequente risco de perda súbita de controle do veículo e acidente.

Inspeção do nível de óleo

Cuidado

Se o motor ficar inativo por um determinado período (superior a 2 horas), você deverá dar partida no motor e deixá-lo em marcha lenta por alguns instantes. Em seguida, deixe o motor desligado durante 10 minutos antes de verificar o nível de óleo.

Isso garantirá a medição precisa do nível de óleo com a vareta de nível.



1. Tanque de óleo
2. Tampa do tanque de óleo
3. Vareta de nível
4. Marca de nível máximo
5. Marca de nível mínimo

Manutenção e ajuste

Cuidado

Certifique-se de não introduzir qualquer corpo estranho ou contaminação no tanque de óleo ao trocar ou completar o óleo. Caso contrário, o motor poderá ser danificado.

Pare o motor.

Retire a tampa do bocal de enchimento/vareta de nível do tanque de óleo, limpe a vareta e recolque a tampa, empurrando-a até que encaixe completamente no lugar.

Observação:

- **O nível real é obtido através da medição com a motocicleta na posição vertical (não apoiada no descanso lateral) e com a tampa do bocal de enchimento/vareta de nível totalmente no lugar.**

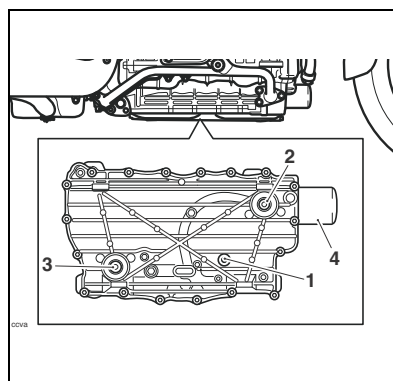
Retire a tampa do bocal de enchimento/vareta de nível.

O nível máximo de óleo é indicado por uma marca na tampa do bocal de enchimento/vareta de nível. O nível do óleo estará correto quando estiver entre as marcas de nível mínimo e máximo na vareta de nível.

Se o nível de óleo estiver demasiado baixo, vá acrescentando óleo gradativamente até chegar ao nível correto.

Uma vez atingido o nível correto, coloque a tampa do bocal de enchimento/vareta de nível.

Troca do óleo e do filtro de óleo



1. Bujão de drenagem do tanque de óleo
2. Bujão dianteiro de drenagem do reservatório
3. Bujão traseiro de drenagem do reservatório
4. Tampa do filtro de óleo

O óleo do motor e o filtro de óleo devem ser trocados nos intervalos especificados no plano de manutenção.

Como a motocicleta possui um sistema de lubrificação de reservatório seco, o procedimento de troca de óleo é diferente daqueles com os quais você provavelmente está familiarizado. Isso ocorre porque a maior parte do óleo está contida no tanque de óleo à esquerda do motor, e não no reservatório. Para trocar o filtro e o óleo do motor, siga as instruções acima/abaixo.

Manutenção e ajuste

Advertência

O contato prolongado ou repetido com o óleo do motor pode causar ressecamento e irritação da pele e dermatite. Além disso, óleo do motor usado contém substâncias tóxicas que podem causar câncer de pele. Use sempre roupas de proteção adequadas e evite o contato do óleo usado com a pele.

Deixe o motor funcionar em marcha lenta por alguns instantes, pare o motor e apoie a motocicleta na posição vertical.

Coloque uma bandeja coletora de óleo embaixo do motor.

Retire o bujão de drenagem do tanque de óleo da parte inferior do reservatório e deixe o tanque de óleo esvaziar.

Observação:

- **A retirada do bujão de drenagem do tanque de óleo permite que o óleo drene do tanque de óleo, e não do reservatório. Para drenar o óleo restante (de um a dois litros) no reservatório, os bujões dianteiro e traseiro do reservatório também devem ser retirados.**

Recoloque o bujão de drenagem do tanque de óleo, incorporando uma arruela nova e apertando a **25 Nm**.

Desloque a bandeja coletora de óleo em direção à parte dianteira do motor, retire o bujão dianteiro de drenagem do reservatório e deixe o óleo drenar. Esse procedimento esvaziará o óleo restante na parte dianteira do reservatório.

Recoloque o bujão dianteiro do reservatório, incorporando uma arruela nova e apertando a **25 Nm**.

Desloque a bandeja coletora de óleo em direção à parte traseira do motor, retire o bujão traseiro do reservatório e deixe o óleo restante drenar. Esse procedimento esvaziará o óleo restante na parte traseira do reservatório.

Recoloque o bujão traseiro do reservatório, incorporando uma arruela nova. Aperte a **25 Nm**.

Advertência

O óleo pode estar quente ao toque. Evite o contato com o óleo quente, usando roupas, luvas e óculos de proteção adequados. O contato da pele com o óleo quente pode causar queimaduras ou escaldaduras.

Retire a tampa do filtro de óleo, puxando-a cuidadosamente para a frente da motocicleta.

Coloque a bandeja coletora de óleo embaixo do filtro de óleo.

Desaparafuse e retire o filtro de óleo com a ferramenta de serviço Triumph T3880313. Descarte o filtro usado de uma forma que respeite o meio ambiente.

Aplique uma pequena quantidade de óleo do motor limpo ao anel de vedação do novo filtro de óleo. Encaixe o filtro de óleo e aperte a **10 Nm**.

Manutenção e ajuste

Encha o tanque de óleo até a marca de nível máximo com um óleo do motor semi-sintético ou totalmente sintético 10W/40 ou 10W/50 para motocicletas que atenda à especificação API SH (ou superior) e JASO MA, como o óleo Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (totalmente sintético), vendido como Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (totalmente sintético) em alguns países.



Cuidado

Aumentar a velocidade antes que o óleo atinja todas as partes do motor poderá danificar ou gripar o motor. Deixe o motor em funcionamento por 30 segundos antes de acelerar, para permitir que o óleo circule totalmente.



Cuidado

Se a pressão do óleo do motor ficar muito baixa, a luz de aviso de baixa pressão do óleo acenderá. Se essa luz permanecer acesa com o motor em funcionamento, pare o motor imediatamente e investigue a causa. Conduzir com uma pressão baixa do óleo pode causar danos ao motor.

Verifique se a luz de aviso de baixa pressão do óleo apaga logo após a partida do motor. Desligue a ignição, verifique o nível do óleo, usando o método descrito acima, e complete até um nível entre as marcas de nível mínimo e de nível máximo na vareta de nível.

Observação:

- **Quando ligar o motor pela primeira vez depois de uma troca de filtro, você precisará de cerca de 1 a 1,5 litros de óleo para completar o tanque de óleo até o nível correto.**

Descarte do óleo do motor e dos filtros de óleo usados

Para proteger o meio ambiente, não derrame óleo no solo, em esgotos ou canalizações nem em cursos de água. Não coloque filtros de óleo usados no lixo geral. Em caso de dúvida, consulte as autoridades locais.

Especificação e classificação do óleo

Os motores Triumph de injeção de combustível de alto desempenho são projetados para usar óleo do motor semi-sintético ou totalmente sintético 10W/40 ou 15W/50 para motocicletas que atenda à especificação API SH (ou superior) e JASO MA, como o óleo Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (totalmente sintético), vendido como Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (totalmente sintético) em alguns países.

Não adicione aditivos químicos ao óleo do motor. O óleo do motor também serve para lubrificar a embreagem e aditivos podem causar deslizamento da embreagem.

Não use óleo mineral, vegetal, não-detergente, óleos de mamona ou qualquer outro óleo que não esteja em conformidade com a especificação exigida. O uso desses óleos pode causar danos graves instantâneos ao motor.

Manutenção e ajuste

Sistema de arrefecimento



Para garantir um arrefecimento eficiente do motor, verifique o nível do líquido de arrefecimento diariamente antes de usar a motocicleta e

complete o tanque se o nível estiver muito baixo.

Observação:

- **Um líquido de arrefecimento Hybrid Organic Acid Technology (conhecido como Hybrid OAT ou HOAT), que dura o ano todo, é instalado no sistema de arrefecimento quando a motocicleta sai da fábrica. Ele é verde, contém uma solução a 50% de anticongelante à base de etilenoglicol e o seu ponto de congelamento é de -35°C.**

Anticorrosivos

O uso de produtos químicos anticorrosivos no líquido de arrefecimento é essencial para evitar a corrosão do sistema de arrefecimento.

Se não for usado um líquido de arrefecimento que contenha um anticorrosivo, o sistema de arrefecimento acumulará ferrugem e carepa na camisa de água e no radiador. Isso bloqueará as passagens do líquido de arrefecimento e reduzirá a eficiência do sistema de arrefecimento consideravelmente.

Advertência

O líquido de arrefecimento Hybrid OAT HD4X contém anticongelante e anticorrosivos adequados para radiadores e motores de alumínio. Ao utilizar o líquido de arrefecimento, sempre siga as instruções do fabricante.

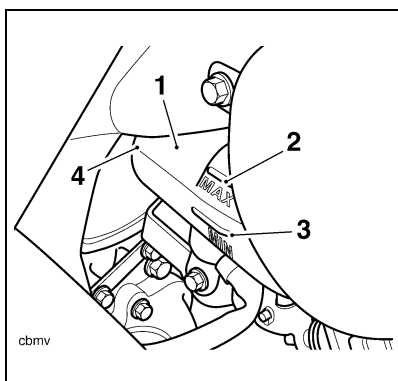
O líquido de arrefecimento com anticongelante e anticorrosivos contém produtos químicos tóxicos prejudiciais ao corpo humano. Nunca ingira anticongelante ou líquido de arrefecimento de motocicleta.

Observação:

- **O líquido de arrefecimento Hybrid OAT HD4X, fornecido pela Triumph, é pré-misturado e não precisa ser diluído antes de encher ou completar o sistema de arrefecimento.**

Manutenção e ajuste

Inspeção do nível do líquido de arrefecimento



1. Tanque de expansão
2. Marca MAX
3. Marca MIN
4. Nível do líquido

Coloque a motocicleta na posição vertical em um terreno plano.

O nível do líquido de arrefecimento no tanque de expansão pode ser verificado sem retirar as tampas.

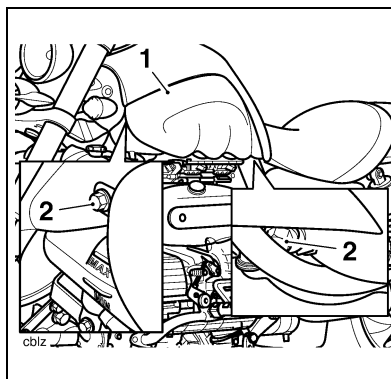
Verifique o nível do líquido de arrefecimento no tanque de expansão. O nível do líquido de arrefecimento deve estar entre as marcas MAX (linha superior) e MIN (linha inferior). Se o líquido de arrefecimento estiver abaixo do nível mínimo, o seu nível deverá ser ajustado.

Ajuste do nível do líquido de arrefecimento

⚠ Advertência

Não retire a tampa do tanque de expansão nem a tampa do radiador com o motor quente. Quando o motor está quente, o líquido de arrefecimento no interior do tanque de expansão também estará quente e sob pressão. O contato com o líquido de arrefecimento nessas condições pode causar queimaduras e lesões cutâneas.

Deixe o motor esfriar.



1. Tampa de admissão
2. Parafusos da tampa de admissão

Retire a tampa de admissão da seguinte forma: retire os dois parafusos das bordas dianteira e traseira e deslize a tampa para baixo a fim de soltá-la dos dois pinos de suporte no seu centro.

Manutenção e ajuste

Retire a tampa do tanque de expansão e adicione a mistura de líquido de arrefecimento pela abertura do bocal de enchimento até o nível atingir a marca MAX. Recoloque a tampa.

Observação:

- **Se você estiver verificando o nível do líquido de arrefecimento devido a superaquecimento do líquido de arrefecimento, verifique também o nível no radiador e complete, se necessário.**
- **Em caso de emergência, água destilada pode ser adicionada ao sistema de arrefecimento. No entanto, você deverá drenar o líquido de arrefecimento e reabastecê-lo com o líquido de arrefecimento Hybrid OAT HD4X o mais breve possível.**



Cuidado

O uso de água pesada no sistema de arrefecimento causará o acúmulo de carepas no motor e no radiador, com uma consequente redução da eficiência do sistema de arrefecimento, o que poderá causar superaquecimento do motor e danos graves a ele.

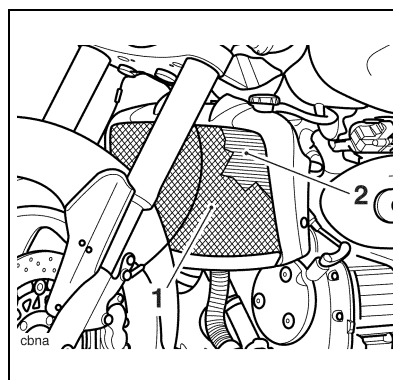
Recoloque a tampa de admissão da seguinte forma: alinhe a tampa com os pinos centrais e solte-a no lugar. Encaixe e aperte os dois parafusos a **9 Nm**.

Troca do líquido de arrefecimento

A troca do líquido de arrefecimento deve ser feita por uma concessionária Triumph autorizada de acordo com os intervalos especificados no plano de manutenção.

Radiador e mangueiras

Verifique se as mangueiras do radiador estão danificadas ou rachadas e se as suas abraçadeiras estão bem apertadas de acordo com as exigências do plano de manutenção. A substituição de quaisquer itens com defeito deverá ser feita por uma concessionária Triumph autorizada.



1. Grade do radiador
2. Aletas do radiador

Manutenção e ajuste

Verifique se as aletas e a grade do radiador não estão obstruídas por insetos, folhas ou lama. Limpe as obstruções com um jato de água de baixa pressão.

Advertência

O ventilador é acionado automaticamente quando o motor está em funcionamento. Mantenha sempre as mãos e as roupas longe do ventilador, uma vez que o contato com as pás giratórias pode causar ferimentos.

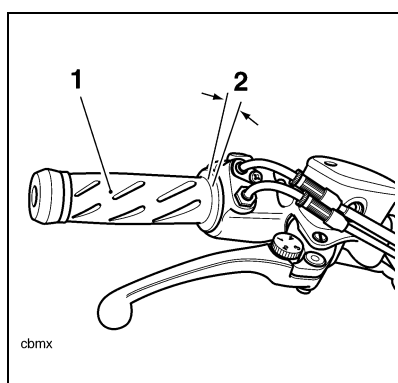
Cuidado

O uso de jatos de água de alta pressão, como os disponíveis em lava a jato ou em equipamento doméstico de lavagem de alta pressão, pode causar vazamentos, danificar as aletas do radiador e prejudicar a sua eficácia.

Não instale, na frente do radiador ou atrás do ventilador de resfriamento, acessórios não autorizados que obstruam o radiador ou desviem o fluxo de ar que circula por ele. A interferência no fluxo de ar do radiador pode causar superaquecimento, com o consequente risco de danos ao motor.

Manutenção e ajuste

Controle do acelerador



- 1. Manopla do acelerador
- 2. 2 - 3 mm

Advertência

A manopla do acelerador controla as válvulas borboleta dos corpos do acelerador. Se os cabos do acelerador estiverem incorretamente ajustados, muito apertados ou muito soltos, poderá ser difícil controlar o acelerador e o seu desempenho será prejudicado.

Verifique se a folga da manopla do acelerador está de acordo com as exigências do plano de manutenção e, se necessário, faça os ajustes apropriados.

Esteja sempre atento a eventuais alterações na "sensibilidade" do acelerador e, caso sejam detectadas alterações, solicite a uma concessionária Triumph autorizada que verifique o sistema do acelerador. Essas alterações podem ser decorrentes do desgaste do mecanismo, o que poderia resultar no emperramento do acelerador.

Um acelerador emperrado, emperrando ou desregulado pode resultar na perda de controle da motocicleta e causar um acidente.

Manutenção e ajuste

Inspeção

Advertência

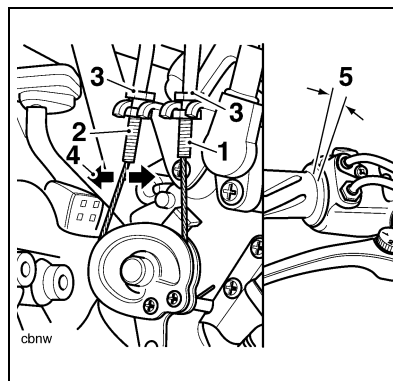
O uso da motocicleta com os cabos do acelerador ajustados ou dispostos incorretamente, emperrados ou danificados afetará o bom funcionamento do acelerador, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e de acidente.

Para evitar a disposição ou o ajuste incorreto dos cabos ou o uso contínuo de um acelerador emperrado ou danificado, sempre confie a revisão e o ajuste do acelerador a uma concessionária Triumph autorizada.

Verifique se o acelerador abre suavemente, sem necessidade de aplicar força excessiva, e fecha sem emperrar. Em caso de dúvida ou se detectar algum problema no sistema do acelerador, solicite a uma concessionária Triumph autorizada que faça uma revisão do sistema.

Verifique se a manopla do acelerador tem uma folga de 2 - 3 mm, girando-a ligeiramente para trás e para frente.

Caso a folga existente seja muito grande, a Triumph recomenda que os ajustes sejam feitos por uma concessionária Triumph autorizada. No entanto, em caso de emergência, o acelerador poderá ser ajustado da seguinte forma:



1. Regulador do cabo de abertura
2. Regulador do cabo de fechamento
3. Porcas de aperto
4. Cabo de fechamento - ponto de medição da folga
5. Cabo de abertura - ponto de medição da folga

Retire o assento.

Desconecte a bateria, primeiro o fio negativo (preto).

Retire a tampa de admissão da maneira especificada na seção Sistema de arrefecimento.

Solte a porca de aperto do regulador do cabo de "abertura".

Gire o regulador do cabo de "abertura", localizado na extremidade da manopla giratória, de tal forma que fique com o mesmo ajuste em ambas as direções.

Manutenção e ajuste

Gire o regulador do cabo de "abertura", localizado na extremidade do cabo correspondente ao corpo do acelerador, de modo que haja uma folga de 2 - 3 mm na manopla giratória. Aperte a porca de aperto.

Faça os ajustes necessários para deixar uma folga de 2 - 3 mm, usando o regulador próximo à extremidade do cabo correspondente à manopla giratória. Aperte a porca de aperto.

Com o acelerador totalmente fechado, verifique se há uma folga de 2 - 3 mm no cabo de "fechamento" no came do acelerador acoplado aos corpos do acelerador. Se necessário, use os mesmos ajustes do cabo de "abertura" até que haja uma folga de 2 - 3 mm.

Recoloque a tampa de admissão, apertando os parafusos a **9 Nm**.

Reconecte a bateria, primeiro o fio positivo (vermelho).

Recoloque o assento.

Verifique se o acelerador abre suavemente, sem necessidade de aplicar força excessiva, e fecha sem emperrar.

Leve a motocicleta com cuidado até a concessionária Triumph autorizada mais próxima e solicite uma revisão completa do sistema do acelerador antes de voltar a dirigir o veículo.



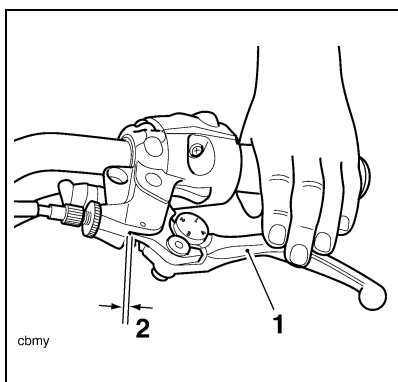
Advertência

Verifique se todas as porcas de aperto do regulador dos dois cabos estão devidamente apertadas, pois, caso contrário, o acelerador poderá emperrar.

Um acelerador emperrado, emperrando ou desregulado pode resultar em perda de controle da motocicleta e causar um acidente.

Manutenção e ajuste

Embreagem



1. Alavanca da embreagem
2. 2 - 3 mm

A motocicleta está equipada com uma embreagem operada por cabo.

Se a alavanca da embreagem tiver folga excessiva, a embreagem poderá não desengatar completamente, com a consequente dificuldade para trocar de marchas e colocar em ponto morto. Nessas condições, o motor poderá morrer e dificultar o controle da motocicleta. Por outro lado, se a folga da alavanca da embreagem for insuficiente, a embreagem não engatará completamente e patinará, o que reduzirá o desempenho e causará o seu desgaste prematuro.

A folga da alavanca da embreagem deve ser verificada de acordo com o plano de manutenção.

Inspeção

Verifique se a folga da alavanca da embreagem é de 2 - 3 mm.

Se houver uma quantidade incorreta de folga, deverão ser feitos ajustes.

Ajuste

Solte a porca de aperto serrilhada na extremidade do cabo correspondente à alavanca da embreagem e gire a luva do regulador até que seja alcançada a folga correta da alavanca da embreagem.

Aperte a porca de aperto serrilhada contra o conjunto da alavanca da embreagem.

Se não for possível fazer o ajuste correto com o regulador da alavanca, use o regulador do cabo localizado na extremidade inferior do cabo.

Solte a porca de aperto do regulador.

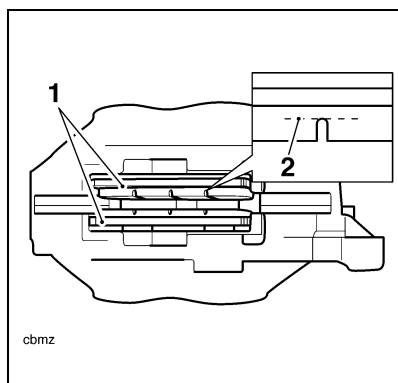
Gire o regulador do cabo externo até obter uma folga de 2 - 3 mm na alavanca da embreagem.

Aperte a porca de aperto.

Manutenção e ajuste

Freios

Inspeção do desgaste dos freios



1. Pastilhas de freio
2. Linha de espessura mínima

As pastilhas de freio devem ser inspecionadas de acordo com as exigências do plano de manutenção e substituídas se tiverem atingido ou ultrapassado a espessura mínima. Se a espessura de qualquer uma das pastilhas (freios dianteiro e traseiro) for inferior a 1,5 mm, ou seja, se a pastilha tiver atingido o fundo dos sulcos, substitua todas as pastilhas da roda.

Amaciamento de pastilhas e discos de freio novos

Depois de substituir os discos e/ou as pastilhas de freio e instalá-los na motocicleta, recomendamos um período de amaciamento cuidadoso para otimizar o desempenho e a durabilidade dos discos e das pastilhas. A distância recomendada para o amaciamento dos novos discos e pastilhas é de 300 km.

Depois de instalar os novos discos e/ou pastilhas de freio, evite frenagem extrema, dirija com cuidado e permita maiores distâncias de frenagem durante o período de amaciamento.

Advertência

As pastilhas de freio de uma roda devem ser sempre substituídas em conjunto. Na parte dianteira, onde duas pinças estão instaladas na mesma roda, substitua todas as pastilhas de freio em ambas as pinças.

A substituição individual das pastilhas reduzirá a eficácia dos freios e poderá causar um acidente.

Depois de instalar as novas pastilhas de freio, conduza com extrema precaução até que as novas pastilhas tenham "amaciado".

Manutenção e ajuste

Compensação do desgaste das pastilhas de freio

O desgaste dos discos e das pastilhas de freio é compensado automaticamente e não tem nenhum efeito sobre a operação do pedal ou da alavanca do freio. As peças dos freios dianteiro e traseiro não necessitam de ajuste.

Advertência

Se o pedal ou a alavanca do freio estiver demasiado suave ao ser acionado, ou o seu curso for excessivo, é possível que haja ar nas mangueiras e nos tubos dos freios ou que os freios estejam com defeito.

Dirigir em tais condições é perigoso e você deverá solicitar a uma concessionária Triumph autorizada que corrija a falha antes de voltar a circular com a motocicleta.

Conduzir com freios defeituosos poderá provocar perda de controle do veículo e causar um acidente.

Fluido do freio a disco

Inspecione o nível do fluido do freio nos dois reservatórios e troque o fluido de acordo com os intervalos especificados no plano de manutenção. Use apenas o fluido DOT 4 recomendado na seção Especificações. O fluido do freio também deverá ser trocado se estiver contaminado com umidade ou outros contaminantes, ou se você suspeitar que possa estar contaminado.

Advertência

O fluido do freio é higroscópico, ou seja, absorve a umidade do ar.

A umidade absorvida reduz o ponto de ebulição do fluido de freio consideravelmente, reduzindo, assim, a eficiência da frenagem.

Portanto, sempre troque o fluido do freio de acordo com os intervalos especificados no plano de manutenção.

Sempre use fluido do freio novo de um recipiente lacrado e nunca use fluido de recipientes não lacrados ou abertos anteriormente.

Nunca misture fluido do freio de marcas ou classificações diferentes.

Verifique se há vazamentos de fluido do freio em torno das vedações, juntas e conexões dos freios; também verifique as mangueiras quanto a rachaduras, deterioração e danos.

Sempre corrija qualquer falha antes de voltar a circular com a motocicleta.

Deixar de observar essas recomendações tornará a condução da motocicleta perigosa, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e acidentes.

Manutenção e ajuste

Advertência

Se o ABS não estiver funcionando, o sistema de frenagem continuará a funcionar como um sistema de frenagem padrão sem ABS. Nessas circunstâncias, uma freada brusca provocará o travamento das rodas, o que poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

Caso a luz indicadora acenda, reduza a velocidade e não circule mais tempo do que o necessário. Entre em contato com uma concessionária Triumph autorizada o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida.

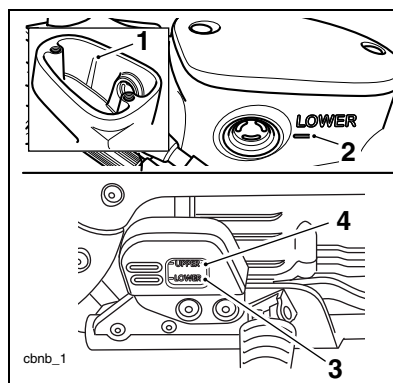
Advertência

Deixar de observar essas recomendações tornará a condução da motocicleta perigosa, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e acidentes.

Observação:

- **Nos modelos equipados com ABS, é necessária uma ferramenta especial para purgar o sistema de frenagem. Entre em contato com uma concessionária Triumph autorizada quando precisar trocar o fluido do freio ou quando o sistema hidráulico precisar de manutenção.**

Inspeção e ajuste do nível do fluido do freio



1. Reservatório do fluido do freio dianteiro, linha de nível superior
2. Linha de nível inferior
3. Reservatório do fluido do freio traseiro, linha de nível inferior
4. Linha de nível superior

O nível do fluido do freio dos reservatórios deve estar sempre entre as linhas de nível superior e de nível inferior (com o reservatório em posição horizontal).

Solte os parafusos que prendem a tampa do reservatório do fluido do freio dianteiro e retire a tampa.

Encha o reservatório até a linha de nível superior com fluido do freio DOT 4 proveniente de um recipiente lacrado.

Recoloque a tampa do reservatório, certificando-se de que a placa do diafragma esteja corretamente instalada. Aperte os parafusos a **1 Nm**.

Retire os parafusos que prendem o protetor de talão direito à barra do estribo e, então, separe o protetor.

Manutenção e ajuste

Retire os parafusos que prendem a tampa do reservatório do fluido do freio traseiro e retire a tampa.

Encha o reservatório até a linha de nível superior com fluido do freio DOT 4 proveniente de um recipiente lacrado.

Recoloque a tampa do reservatório, certificando-se de que a placa do diafragma esteja corretamente instalada. Aperte os parafusos a **2 Nm**.

Recoloque o protetor de talão, apertando os parafusos a **18 Nm**.

Advertência

Se você perceber uma diminuição significativa no nível do fluido em qualquer um dos reservatórios, consulte uma concessionária Triumph autorizada antes de conduzir a motocicleta. Dirigir com níveis muito baixos do fluido do freio ou com vazamentos do fluido é perigoso e reduzirá o desempenho da frenagem, com risco de perda de controle da motocicleta e acidente.

Interruptores das luzes de freio

A luz de freio é ativada forma independente pelo freio dianteiro ou traseiro. Se, com a ignição na posição de ligado (ON), a luz de freio não funcionar quando a alavanca do freio dianteiro for puxada ou o pedal do freio traseiro for pressionado, solicite a uma concessionária Triumph autorizada que investigue e corrija a falha.

Advertência

Dirigir a motocicleta com as luzes de freio defeituosas é ilegal e perigoso.

Pilotar uma motocicleta com as luzes de freio defeituosas pode causar acidentes que resultem em ferimentos no condutor ou em outros usuários das vias.

Manutenção e ajuste

Limpeza do para-brisa (se equipado)



Limpe o para-brisa com uma solução de detergente ou sabão neutro e água morna.

Depois da limpeza, enxágue bem e seque com um pano macio que não solte fiapos.

Cuidado

Produtos como limpa-vidros, inseticidas, repelentes de chuva, saponáceos, gasolina ou solventes fortes, como álcool, acetona, tetracloreto de carbono etc., danificarão o para-brisa. Nunca permita que esses produtos entrem em contato com o para-brisa.

Advertência

Nunca limpe o para-brisa com a motocicleta em movimento, uma vez que, ao soltar o guidão, você poderá perder o controle do veículo e sofrer um acidente.

Conduzir a motocicleta com o para-brisa arranhado ou deteriorado reduzirá a visibilidade frontal do condutor de maneira perigosa, podendo causar um acidente com ferimentos ou mesmo morte.

Cuidado

Produtos químicos corrosivos, como o ácido de bateria, danificarão o para-brisa. Nunca permita que esses produtos entrem em contato com o para-brisa.

Se a transparência do para-brisa for reduzida devido a arranhões ou ferrugem que não possam ser removidos, você deverá substituir o para-brisa.

Manutenção e ajuste

Rolamentos das rodas/ direção

Inspeção da direção

Lubrifique e inspecione o estado dos rolamentos da mesa do guidão (direção) de acordo com os intervalos especificados no plano de manutenção.

Observação:

- **Sempre inspecione o estado dos rolamentos das rodas e dos rolamentos da direção ao mesmo tempo.**

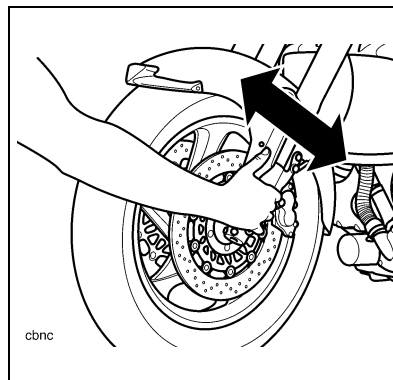


Advertência

Para evitar o risco de ferimentos devido à queda da motocicleta durante a inspeção, verifique se a motocicleta está estabilizada e apoiada em um suporte adequado. Não aplique força excessiva às rodas, nem as balance vigorosamente, uma vez que isso poderá desestabilizar a motocicleta e causar sua queda do suporte, com o conseqüente risco de ferimentos.

Certifique-se de que a posição do bloco de suporte não causará danos ao reservatório.

Inspeção da folga dos rolamentos da direção (mesa do guidão)



Coloque a motocicleta na posição vertical em um terreno plano.

Levante a roda dianteira do chão e apóie a motocicleta.

Fique na frente da motocicleta, segure a extremidade inferior dos garfos dianteiros e tente movê-los para frente e para trás.

Se você detectar qualquer folga nos rolamentos da direção (mesa do guidão), antes de voltar a conduzir a motocicleta, solicite a uma concessionária Triumph autorizada que inspecione e corrija eventuais falhas.



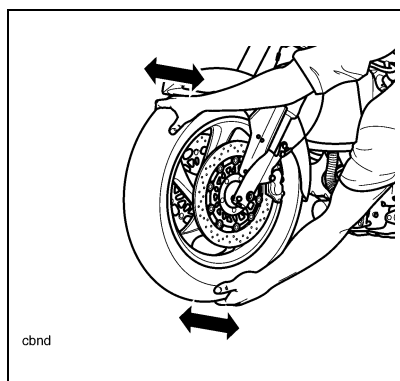
Advertência

Dirigir nessas circunstâncias é perigoso e pode causar perda de controle da motocicleta e acidentes.

Retire o suporte e apóie a motocicleta em seu descanso lateral.

Manutenção e ajuste

Inspecção dos rolamentos das rodas



Se os rolamentos da roda dianteira ou traseira estiverem com folga no cubo da roda ou estiverem emitindo ruídos, ou se as rodas não girarem sem problemas, solicite a uma concessionária Triumph autorizada que faça uma revisão nos rolamentos das rodas.

A verificação dos rolamentos das rodas deve ser feita de acordo com os intervalos especificados no plano de manutenção.

Coloque a motocicleta na posição vertical em um terreno plano.

Levante a roda dianteira do chão e apoie a motocicleta.

Fique de pé ao lado da motocicleta e balance a parte superior da roda delicadamente de um lado para o outro.

Se você detectar qualquer folga, antes de voltar a conduzir a motocicleta, solicite a uma concessionária Triumph autorizada que inspecione e corrija eventuais falhas.

Reposicione o suporte de levantamento e repita o procedimento na roda traseira.

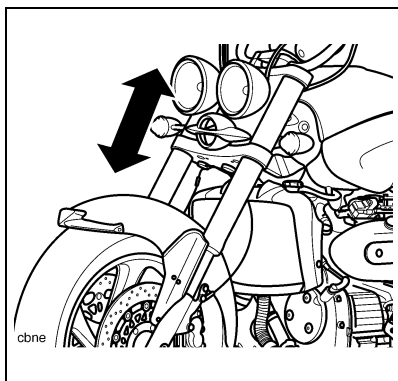
Advertência

Conduzir a motocicleta com os rolamentos das rodas dianteira e traseira gastos ou danificados é perigoso e pode afetar a estabilidade e o manejo da motocicleta, com o consequente risco de acidente. Em caso de dúvida, solicite a uma concessionária Triumph autorizada que faça uma revisão na motocicleta antes de circular novamente com ela.

Retire o suporte e apoie a motocicleta em seu descanso lateral.

Suspensão dianteira

Inspeção do garfo dianteiro



Verifique se os garfos não apresentam sinais de dano, arranhões na superfície do anel corrediço ou vazamentos de óleo.

Se detectar alguma dessas alterações, consulte uma concessionária Triumph autorizada.

Para verificar se os garfos estão em boas condições de funcionamento:

- Coloque a motocicleta em um terreno plano.
- Segure o guidão, aplique o freio dianteiro e bombeie os garfos para cima e para baixo várias vezes.
- Se detectar aspereza ou rigidez excessiva, consulte uma concessionária Triumph autorizada.

Advertência

Dirigir a motocicleta com a suspensão defeituosa ou danificada é perigoso e pode causar perda de controle da motocicleta e provocar um acidente.

Advertência

Nunca tente desmontar qualquer componente das unidades de suspensão, uma vez que todas as unidades contêm óleo pressurizado. O contato com óleo sob pressão pode causar danos aos olhos e à pele.

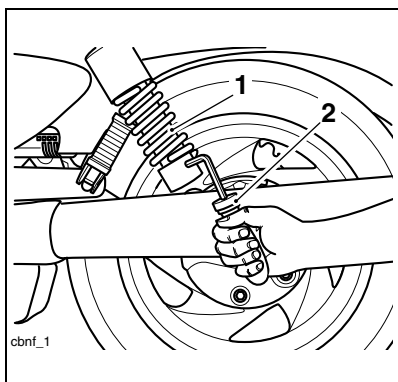
Manutenção e ajuste

Ajuste da suspensão

Suspensão dianteira

A suspensão dianteira vem regulada de fábrica e não pode ser ajustada.

Suspensão traseira



1. Unidade de suspensão traseira
2. Ferramenta de ajuste

A suspensão traseira pode ser ajustada apenas para pré-carga.

Para alterar a regulação da pré-carga da mola da suspensão traseira, insira a ferramenta de ajuste, fornecida no kit de ferramentas, no orifício do anel do regulador.

Gire o anel do regulador no sentido horário para aumentar a pré-carga da mola e no sentido anti-horário para reduzi-la. O regulador de pré-carga é regulado de fábrica na posição 1.

Advertência

Certifique-se de que os reguladores sejam regulados da mesma maneira em ambas as unidades de suspensão traseira. Uma diferença nas regulagens da direita e da esquerda pode afetar o manejo e a estabilidade, com o risco de perda de controle da motocicleta e acidente.

Manutenção e ajuste

Regulagens recomendadas da suspensão

As regulagens do regulador são contadas a partir da posição um, sendo que essa posição corresponde ao regulador girado completamente no sentido anti-horário. O regulador tem um total de cinco posições de ajuste. A posição um fornece a quantidade mínima de pré-carga da mola.

Carga na motocicleta	Regulagem de pré-carga da suspensão
Somente condutor	Posição 2
Condutor e passageiro	Posição 4
Condutor, passageiro e bagagem	Posição 5

Observação:

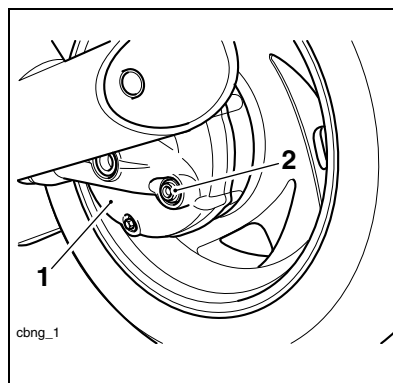
- Os dados fornecidos na tabela devem ser usados apenas como referência para um motorista e um passageiro com, no máximo, 90 kg cada. As regulagens necessárias deverão ser aumentadas caso o condutor ou o passageiro exceda esse peso e de acordo com as preferências pessoais.

Unidade de transmissão final

Além da verificação e da alteração do nível de óleo da transmissão final, a unidade não contém peças reparáveis pelo usuário. Em caso de falha na unidade de transmissão final, a concessionária Triumph deverá substituir o conjunto completo.

Verifique se a unidade de transmissão final apresenta vazamentos de óleo de acordo com o plano de manutenção.

Ajuste do nível de óleo da transmissão final



1. Unidade de transmissão final

2. Bujão de enchimento/nível de óleo

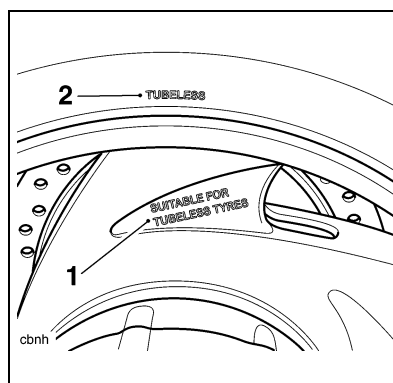
Para verificar o nível de óleo da unidade de transmissão final, retire o bujão de enchimento/nível. Encha com óleo hipóide 100% sintético Mobilube 1 SHC 75W-90 (ou equivalente) até que o nível de óleo no interior da unidade atinja o fundo do bocal de enchimento. Recoloque o bujão e aperte a **60 Nm**.

Manutenção e ajuste

Advertência

Em nenhuma circunstância a unidade de transmissão final deve ser desmontada. Caso contrário, a transmissão final poderá apresentar mau funcionamento que poderá resultar no travamento da roda traseira, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e acidente.

Pneus



1. Marcação das rodas
2. Marcação dos pneus

Esta motocicleta está equipada com pneus sem câmara, válvulas e aros de roda. Use somente pneus com a indicação "TUBELESS" (sem câmara) e válvulas específicas de pneus sem câmara em aros marcados "SUITABLE FOR TUBELESS TYRES" (adequada para pneus sem câmara).

Manutenção e ajuste

Pressão de ar dos pneus

A pressão de ar correta dos pneus proporciona maior estabilidade, conforto e segurança ao conduzir a motocicleta, além de maior durabilidade dos pneus. Sempre verifique a pressão com os pneus frios, antes de conduzir a motocicleta. Verifique a pressão dos pneus diariamente e ajuste-a se necessário. Para obter mais informações sobre as pressões de ar corretas, consulte a seção Especificações.

Advertência

Pneus com pressão incorreta sofrem um desgaste anormal da banda de rodagem e problemas de instabilidade, que podem causar a perda de controle do veículo e acidente.

Pneus com pressão insuficiente podem deslizar ou até mesmo sair dos aros, enquanto o excesso de pressão no pneu causará instabilidade e acelerará o desgaste da banda de rodagem.

Ambas as condições são perigosas e podem causar perda de controle da motocicleta e acidente.

Desgaste dos pneus

À medida que a banda de rodagem do pneu se desgasta, o pneu se torna mais vulnerável a furos e falhas. Estima-se que 90% de todos os problemas relacionados aos pneus ocorrem durante os últimos 10% da vida útil da banda de rodagem (90% de desgaste). Portanto, não é recomendável usar os pneus além da profundidade mínima recomendada dos sulcos da banda de rodagem.

Profundidade mínima recomendada da banda de rodagem

De acordo com o plano de manutenção periódica, proceda à medição da profundidade da banda de rodagem com um medidor de profundidade e substitua qualquer pneu que apresentar uma profundidade igual ou inferior ao mínimo permitido pela seguinte tabela:

Abaixo de 130 km/h	2 mm
Acima de 130 km/h	Traseiro 3 mm Dianteiro 2 mm

Advertência

Esta motocicleta nunca deve ultrapassar o limite de velocidade permitido nas vias, exceto em condições autorizadas de circuito fechado.

Advertência

Esta motocicleta Triumph só deve circular em alta velocidade em corridas em circuito fechado em estradas ou em autódromos. A condução em alta velocidade deve limitar-se aos condutores que tenham recebido treinamento nas técnicas necessárias para fazê-lo e que estejam familiarizadas com as características da motocicleta em todas as condições. A circulação em alta velocidade em quaisquer outras circunstâncias é perigosa e pode causar perda de controle da motocicleta e acidente.

Manutenção e ajuste

Advertência

Trafegar com pneus excessivamente gastos é perigoso e prejudica a estabilidade, a tração e o manejo, o que pode causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

Quando um pneu sem câmara é perfurado, ele normalmente esvazia muito lentamente. Sempre verifique com atenção se os pneus não apresentam furos. Também verifique se não há cortes, pregos ou outros objetos pontudos encravados. Trafegar com pneus furados ou danificados prejudicará a estabilidade e o manejo da motocicleta, o que poderá causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

Verifique se os aros não apresentam amassados ou deformações. Conduzir a motocicleta com rodas ou pneus danificados é perigoso e pode causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

Sempre consulte uma concessionária Triumph autorizada para a substituição dos pneus ou para uma inspeção de segurança dos pneus.

Substituição de pneus

Todas as motocicletas Triumph são testadas exaustivamente e com o máximo cuidado em diversas condições de condução, para assegurar que a combinação mais eficaz de pneus seja aprovada para uso em cada modelo. Ao comprar pneus novos, é essencial que eles sejam pneus aprovados e que sejam instalados nas combinações aprovadas. O uso de pneus não aprovados ou de pneus aprovados em combinações não aprovadas pode causar perda de controle da motocicleta e provocar um acidente. Em modelos equipados com ABS, a diferença na velocidade das rodas, causada pelo uso de pneus não aprovados, pode afetar o funcionamento do computador de controle do ABS.

Para obter informações sobre combinações de pneus aprovadas, consulte a seção Especificações. Sempre deixe a colocação e o balanceamento dos pneus a cargo do pessoal de uma concessionária Triumph autorizada, uma vez que eles possuem as habilidades e os conhecimentos necessários para garantir uma instalação segura e eficaz.

Advertência

Em modelos equipados com ABS, o computador que controla o ABS funciona comparando a velocidade relativa das rodas dianteira e traseira. O uso de pneus não recomendados pode afetar a velocidade das rodas e provocar um mau funcionamento do ABS, o que poderia resultar na perda de controle do veículo e em acidente em condições em que o ABS funcionaria normalmente.

Manutenção e ajuste

Advertência

Se um pneu apresentar furo, ele deverá ser substituído. Conduzir a motocicleta com um pneu furado, ou com um pneu reparado, pode comprometer a estabilidade do veículo, com o consequente risco de perda de controle e de acidente.

Advertência

Não instale pneus com câmara em aros apropriados para pneus sem câmara. O talão não assentará e os pneus poderão deslizar do aro, provocando o seu esvaziamento rápido, com o consequente risco de perda de controle do veículo e de acidente. Nunca instale uma câmara no interior de um pneu sem câmara. Isso gerará atrito no interior do pneu e o aquecimento resultante poderá fazer a câmara explodir e o pneu esvaziar rapidamente, o que poderá causar a perda de controle do veículo e provocar um acidente.

Advertência

Em caso de suspeita de danos a um pneu, por exemplo, depois de bater em um meio-fio, solicite a uma concessionária Triumph autorizada que faça uma revisão nas partes interna e externa do pneu. Lembre-se de que os danos aos pneus nem sempre são visíveis do exterior. A condução da motocicleta com pneus danificados pode causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

Advertência

Quando for necessário substituir os pneus, consulte uma concessionária Triumph autorizada, que determinará os pneus a serem selecionados em uma lista aprovada e instalados, na combinação correta, de acordo com as instruções do fabricante.

Depois de substituir os pneus, aguarde um período de aproximadamente 24 horas para que o pneu assente no aro. Durante esse período, dirija com cuidado, pois um pneu assentado incorretamente pode causar perda de controle da motocicleta ou um acidente.

No início, um pneu novo não apresenta as mesmas características de manejo de um pneu gasto, assim, o condutor deverá percorrer cerca de 160 km para se acostumar com as novas características de manejo.

24 horas após a instalação, você deverá verificar e ajustar a pressão dos pneus, bem como verificar seu correto assentamento. Caso necessário, deverá ser realizada a retificação correspondente.

Uma vez percorrida a distância de 160 km após a instalação dos pneus, você deverá executar os mesmos ajustes e verificações mencionados.

O uso de uma motocicleta com pneus assentados incorretamente, pressões incorretas ou sem que o condutor esteja familiarizado com as suas características de manejo pode resultar na perda de controle do veículo e causar um acidente.

Manutenção e ajuste

Advertência

Os pneus usados em um dinamômetro de rolo podem ficar danificados. Em alguns casos, o dano não é visível na superfície externa do pneu. Nesses casos, é necessário substituir os pneus, já que o uso continuado de pneus danificados pode causar perda de instabilidade e de controle do veículo e provocar um acidente.

Advertência

É necessário balancear as rodas com precisão para garantir a segurança e a estabilidade da motocicleta. Não remova nem modifique os contrapesos das rodas. O balanceamento incorreto das rodas pode causar instabilidade, resultando em perda de controle do veículo e acidente.

Em caso de necessidade de balanceamento das rodas, como, por exemplo, após a substituição dos pneus, procure uma concessionária Triumph autorizada.

Use somente contrapesos autoadesivos. Contrapesos de encaixe podem danificar a roda e o pneu, fazendo com que esvazie, com o consequente risco de perda de controle do veículo e acidente.

Bateria

Advertência

Em algumas circunstâncias, a bateria pode produzir gases explosivos; mantenha distância de cigarros, chamas ou faíscas. Ao recarregar ou usar a bateria em áreas fechadas, verifique se há ventilação adequada.

A bateria contém ácido sulfúrico (ácido de bateria). O contato dessa substância com a pele ou os olhos pode causar queimaduras graves. Use roupas protetoras e máscara de proteção.

Se o ácido de bateria entrar em contato com a pele, lave a região atingida imediatamente com água.

Se o ácido de bateria entrar nos olhos, lave com água durante pelo menos 15 minutos e PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATAMENTE.

Se o ácido de bateria for ingerido, beba grandes quantidades de água e PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATAMENTE.

MANTENHA O ÁCIDO DE BATERIA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.

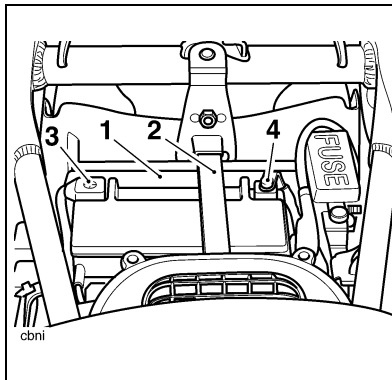
Manutenção e ajuste

⚠️ Advertência

A bateria contém materiais prejudiciais à saúde. Sempre mantenha a bateria fora do alcance de crianças, quer ela esteja ou não instalada na motocicleta.

Não conecte cabos de ligação direta à bateria, coloque os cabos da bateria em contato direto ou inverta a polaridade dos cabos, uma vez que essas ações podem produzir faísca, que poderá inflamar os gases da bateria, com o consequente risco de ferimento pessoal.

Remoção da bateria



1. Bateria
2. Cinta da bateria
3. Terminal positivo (vermelho)
4. Terminal negativo

Retire o assento.

Levante a caixa de ferramentas na sua borda dianteira e gire-a na direção da parte traseira da motocicleta.

Retire a cinta da bateria.

Desconecte os fios da bateria, primeiro o fio negativo (preto).

Remova a bateria do seu compartimento.

⚠ Advertência

Certifique-se de que os terminais da bateria não entrem em contato com o quadro da motocicleta, pois isso poderá causar curto-circuito ou faísca, que inflamará os gases da bateria, com o risco de ferimentos.

Manutenção e ajuste

Descarte da bateria

Se precisar trocar a bateria, você deverá encaminhar a bateria original a uma empresa de reciclagem, para garantir que as substâncias perigosas contidas na bateria não prejudiquem o meio ambiente.

Manutenção da bateria

Limpe a bateria com um pano limpo e seco. Verifique se as conexões dos cabos estão limpas.

Advertência

O ácido de bateria é corrosivo e venenoso e causará lesões na pele em caso de contato direto. Nunca ingira ácido de bateria ou permita que ele entre em contato com a pele. Para evitar possíveis ferimentos, sempre proteja os olhos e a pele ao manusear a bateria.

A bateria é do tipo selado e não requer nenhuma outra manutenção, além da verificação da tensão e da recarga de rotina, quando necessário, como durante um período prolongado de inatividade.

Não é possível ajustar o nível de ácido de bateria; a fita selante não deve ser removida.

Descarga da bateria

Cuidado

Deve-se manter o nível de carga da bateria para maximizar a sua vida útil.

Caso contrário, poderão ser causados danos internos graves à bateria.

Em condições normais, o sistema de carga da motocicleta manterá a bateria totalmente carregada. No entanto, se a motocicleta não for usada, a bateria descarregará gradativamente devido a um processo normal denominado autodescarga; o relógio, a memória do módulo de controle do motor (ECM), uma temperatura ambiente elevada ou a adição de sistemas elétricos de segurança ou de outros acessórios elétricos aumentarão a velocidade de descarga da bateria. Desconectar a bateria da motocicleta durante períodos de inatividade reduzirá a velocidade de descarga.

Manutenção e ajuste

Descarga da bateria durante períodos de inatividade ou de pouco uso da motocicleta

Durante períodos de inatividade ou de uso pouco frequente da motocicleta, verifique a tensão da bateria semanalmente com um multímetro digital. Siga as instruções do fabricante fornecidas com o multímetro.

Se a tensão da bateria estiver abaixo de 12,7 volts, será necessário carregá-la (consulte a página 93).

Se a bateria descarregar ou permanecer descarregada, mesmo durante um curto período, ocorrerá a sulfatização das placas de chumbo. A sulfatização é uma parte normal da reação química no interior da bateria; no entanto, com o tempo, o sulfato pode cristalizar nas placas, dificultando ou impossibilitando a recuperação. Esse dano permanente não está coberto pela garantia da motocicleta, uma vez que não se deve a um defeito de fabricação.

Manter a bateria totalmente carregada reduz a chance de congelamento em ambientes frios. Se a bateria congelar, ela poderá sofrer danos internos graves.

Carga da bateria

Para obter ajuda com a seleção de um carregador de bateria, a verificação da tensão da bateria ou o carregamento da bateria, consulte uma concessionária Triumph autorizada local.

Advertência

A bateria produz gases explosivos; mantenha distância de cigarros, chamas ou faíscas. Ao recarregar ou usar a bateria em áreas fechadas, verifique se há ventilação adequada.

A bateria contém ácido sulfúrico (ácido de bateria). O contato dessa substância com a pele ou os olhos pode causar queimaduras graves. Use roupas protetoras e máscara de proteção.

Se o ácido de bateria entrar em contato com a pele, lave a região atingida imediatamente com água.

Se o ácido de bateria entrar nos olhos, lave com água durante pelo menos 15 minutos e PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATAMENTE.

Se o ácido de bateria for ingerido, beba grandes quantidades de água e PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATAMENTE. MANTENHA O ÁCIDO DE BATERIA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.

Cuidado

Não use um carregador rápido para automóvel, uma vez que poderá sobrecarregar a bateria e danificá-la.

Manutenção e ajuste

Se a tensão da bateria estiver abaixo de 12,7 volts, será necessário carregá-la com um carregador de bateria aprovado pela Triumph. Sempre retire a bateria da motocicleta e siga as instruções fornecidas com o carregador de bateria.

Durante períodos prolongados de inatividade (mais de duas semanas), retire a bateria da motocicleta e a mantenha carregada, usando um carregador de manutenção aprovado pela Triumph.

Da mesma forma, se a carga da bateria cair para um nível que não permita a partida da motocicleta, retire a bateria da motocicleta antes de carregá-la.

Instalação da bateria

Advertência

Certifique-se de que os terminais da bateria não entrem em contato com o quadro da motocicleta, pois isso poderá causar curto-circuito ou faísca, que inflamará os gases da bateria, com o risco de ferimentos.

Coloque a bateria no seu compartimento.

Reconecte a bateria, primeiro o fio positivo (vermelho).

Aplique uma leve camada de graxa nos terminais para evitar corrosão.

Cubra o terminal positivo com a tampa de proteção.

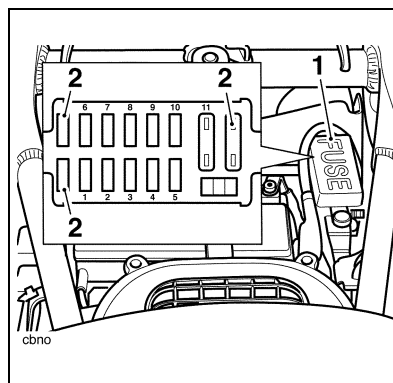
Recoloque a cinta da bateria.

Recoloque a bandeja do kit de ferramentas no lugar.

Recoloque o assento.

Caixa de fusíveis

Caixa de fusíveis principais



1. Caixa de fusíveis
2. Fusíveis sobressalentes

Observação:

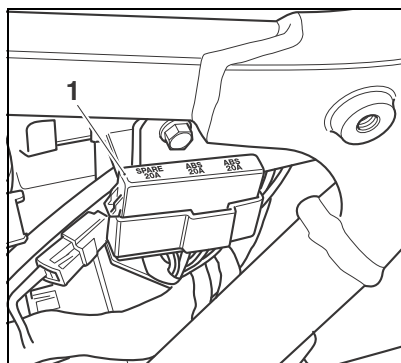
- Os números mostrados no diagrama correspondem aos números de posição dos fusíveis na tabela do outro lado da página.

A caixa de fusíveis principais está localizada sob o assento do condutor.

Para acessá-la, é preciso retirar o assento do condutor.

Manutenção e ajuste

Caixa de fusíveis do ABS



1. Caixa de fusíveis do ABS

A caixa de fusíveis do ABS está localizada atrás do painel lateral esquerdo.

Para acessá-la, é preciso retirar o assento do condutor e o painel lateral esquerdo.



Advertência

Sempre substitua fusíveis queimados por novos da mesma amperagem (como especificado na tampa da caixa de fusíveis) e nunca use um fusível de maior amperagem. O uso de um fusível incorreto poderá causar problemas elétricos, resultando em danos à motocicleta, perda de controle e acidente.

Identificação dos fusíveis

Quando todos os sistemas protegidos por um fusível se tornam inoperantes, é sinal de que esse fusível está queimado. Ao verificar se um fusível está queimado, use a tabela a seguir para identificar que fusível está queimado.

Caixa de fusíveis principais

Circuito protegido	Amperagem	Posição
Luzes acessórias	15	1
Alimentação principal do interruptor de ignição	30	2
Soquete para acessórios, memória dos instrumentos, manoplas aquecidas	10	3
Alarme, conector de diagnóstico, indicadores, luzes de freio, buzina	15	4
Instrumentos, iluminação dos instrumentos, relé da bomba de combustível, relé de partida, relé da alimentação principal	10	5
Relé do sistema de gestão do motor	20	6
Ventilador de resfriamento	15	7
Relógio, luzes de posição	5	8
Faróis alto e baixo, solenóide de partida	20	9
Luzes de posição	5	10
Fusível principal	30	11

Caixa de fusíveis do ABS

Circuito protegido	Amperagem	Posição
ABS	20	1
ABS	20	2

Manutenção e ajuste

Faróis dianteiros

Advertência

Ajuste a velocidade da motocicleta às condições climáticas e à visibilidade de condução.

Verifique se os feixes dos faróis estão ajustados de maneira que iluminem suficientemente a superfície da estrada, sem ofuscar os condutores que estejam trafegando em sentido contrário. Um farol ajustado de forma incorreta pode prejudicar a visibilidade e causar acidentes.

Advertência

Nunca tente regular o feixe do farol com a motocicleta em movimento.

Caso contrário, você poderá perder o controle do veículo e sofrer um acidente.

Cuidado

Não cubra o farol dianteiro ou a lente com nenhum item que possa obstruir o fluxo de ar ou impedir que o calor escape da lente do farol.

Cobrir a lente do farol dianteiro durante o funcionamento com peças de roupa, bagagem, fita adesiva ou dispositivos para alterar ou ajustar o feixe do farol dianteiro ou com capas de lente do farol não originais podem provocar superaquecimento e deformação, causando danos irreparáveis ao conjunto do farol dianteiro,

Os danos causados pelo superaquecimento não são considerados como defeitos de fabricação e não serão cobertos pela garantia.

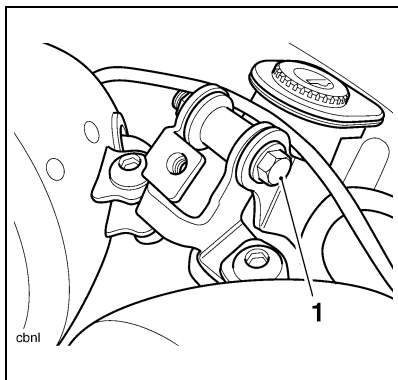
Se o farol dianteiro precisar ser coberto durante o funcionamento da moto – cobrir a lente do farol com fita para uso em circuito fechado – o farol dianteiro deve ser desconectado.

Observação:

- Os feixes verticais dos faróis esquerdo e direito só podem ser ajustados juntos. Não é possível ajustá-los de forma independente.

Manutenção e ajuste

Regulagem vertical do farol dianteiro



1. Regulador do feixe vertical

Ligue o farol baixo.

Retire a tampa do regulador.

Solte o parafuso de aperto o suficiente para permitir um ligeiro movimento dos faróis.

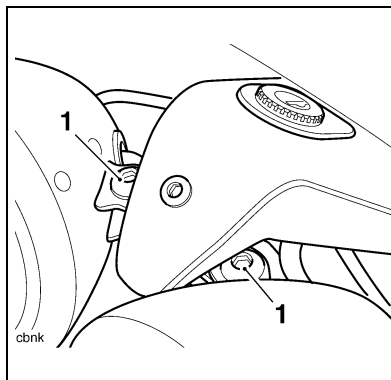
Ajuste a posição dos faróis dianteiros para a regulagem desejada do feixe.

Aperte o parafuso a **20 Nm**.

Verifique novamente os ajustes do feixe do farol dianteiro.

Desligue os faróis quando ambas as regulagens estiverem satisfatórias.

Regulagem horizontal do farol dianteiro



1. Reguladores do feixe horizontal

É possível ajustar os feixes horizontais de ambos os faróis dianteiros de forma independente. O mesmo procedimento é usado para ajustar os dois faróis dianteiros.

Ligue o farol baixo.

Solte a fixação da cuba do farol dianteiro.

Ajuste a posição horizontal do farol dianteiro para a regulagem desejada do feixe.

Aperte a fixação a **20 Nm**.

Repita o procedimento para o segundo farol dianteiro.

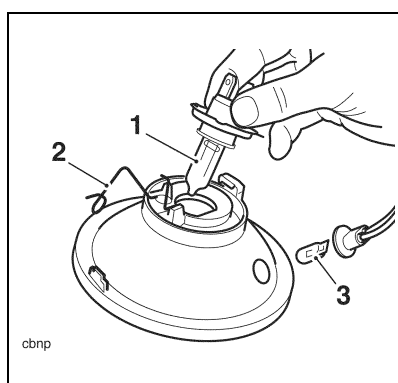
Verifique novamente os ajustes do feixe do farol dianteiro.

Desligue o farol dianteiro quando ambos os feixes estiverem regulados de forma satisfatória.

Manutenção e ajuste

Substituição das lâmpadas dos faróis dianteiros

Para acessar as lâmpadas, é necessário remover o farol dianteiro da sua cuba.



1. Lâmpada do farol dianteiro
2. Presilha da lâmpada
3. Lâmpada da luz de posição

! Advertência

As lâmpadas esquentam com o uso. Antes de manuseá-las, deixe que esfriem. Evite tocar no vidro da lâmpada. Se você tocar no vidro ou ele ficar sujo, limpe com álcool antes de reutilizar a lâmpada.

Retire o assento do condutor.

Desconecte a bateria, primeiro o fio negativo (preto).

Solte a fixação que prende a abraçadeira do farol dianteiro ao corpo do farol.

Segure o farol ao retirar a abraçadeira.

Retire o farol da sua cuba, sem deixar de segurá-lo, para evitar esticar os cabos excessivamente.

Desconecte o conector elétrico multipino da lâmpada do farol dianteiro e retire a tampa de borracha.

Solte o retentor do fio da sua presilha (sem retirar o parafuso) e, em seguida, retire a lâmpada da unidade de iluminação.

Para retirar a lâmpada da luz de posição:

Sem puxar os fios, solte o porta-lâmpada do seu soquete. Para retirar a lâmpada do porta-lâmpada, puxe-a delicadamente para cima.

O processo de instalação de ambas as lâmpadas é o inverso do procedimento de remoção. Aperte a abraçadeira do farol a **2 Nm**.

! Cuidado

Ao reconectar a bateria, primeiro conecte o fio positivo (vermelho).

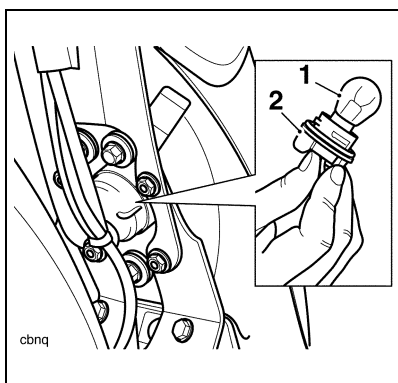
! Advertência

Só reconecte a bateria depois de concluir o processo de montagem. Se conectar a bateria antes do tempo, você poderá provocar a ignição dos gases da bateria, com o consequente risco de ferimento pessoal.

Manutenção e ajuste

Lanterna traseira

Substituição das lâmpadas



1. Lâmpada da lanterna traseira
2. Porta-lâmpada

! Advertência

A lâmpada esquenta com o uso. Antes de manuseá-la, deixe que esfrie. Evite tocar no vidro da lâmpada. Se você tocar no vidro ou ele ficar sujo, limpe com álcool antes de reutilizar a lâmpada.

Retire o assento do condutor.

Desconecte a bateria, primeiro o fio negativo (preto).

O porta-lâmpada da lanterna traseira pode estar localizado embaixo do para-lama traseiro.

Gire o porta-lâmpada no sentido anti-horário para soltá-lo do corpo da lâmpada.

Para retirar a lâmpada do porta-lâmpada, puxe-a delicadamente até que solte.

O processo de instalação da lâmpada é o inverso do procedimento de remoção.

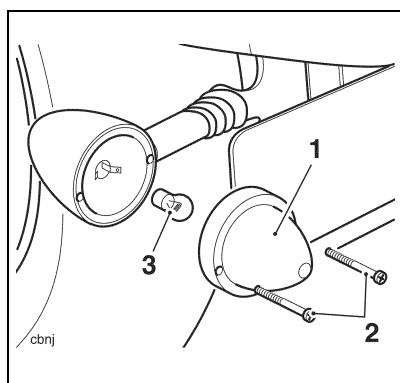
! Cuidado

Ao reconectar a bateria, primeiro conecte o fio positivo (vermelho).

Manutenção e ajuste

Luzes indicadoras (pisca-piscas)

Substituição das lâmpadas



1. Lente
2. Parafuso da lente
3. Lâmpada

A lente de cada luz indicadora de direção é fixada por dois parafusos.

Para substituir a lâmpada, solte os parafusos e retire a lente para acessar a lâmpada.

Limpeza

A limpeza frequente e em intervalos regulares é uma parte essencial da manutenção da sua motocicleta. Se você limpar a sua motocicleta regularmente, ela preservará sua boa aparência por muitos anos. É muito importante sempre lavar a motocicleta com água fria que contenha um produto de limpeza especial para automóveis, principalmente após a sua exposição à maresia ou à água salgada, a sua circulação por estradas empoeiradas ou enlameadas e, no inverno, quando as estradas podem ter gelo ou neve. Não utilize detergente doméstico, uma vez que o seu uso pode resultar em corrosão prematura.

Ainda que os termos da garantia da motocicleta cubram a corrosão de determinados componentes, é recomendável o proprietário seguir esse aviso para, além de evitar o surgimento de corrosão, também melhorar o aspecto do veículo.

Manutenção e ajuste

Preparação para a lavagem

Antes da lavagem, é preciso tomar uma série de precauções para evitar que a água entre em contato com determinados locais.

Abertura traseira do sistema de escapamento: cubra com um saco plástico preso com elásticos.

Alavancas do freio e da embreagem, caixas de interruptores no guidão: cubra com sacos plásticos.

Interruptor de ignição e trava da direção: cubra o buraco da fechadura com fita adesiva.

Retire qualquer tipo de joia, como anéis, relógios, zíperes ou fivelas de cintos, uma vez que podem arranhar ou mesmo danificar as superfícies pintadas ou polidas.

Utilize esponjas ou panos de limpeza separados para lavar as superfícies pintadas/polidas e as áreas do chassi. As áreas do chassi (como as rodas e a área embaixo dos para-lamas) ficam expostas a sujeira e poeira mais abrasivas das estradas, o que poderá arranhar as superfícies pintadas ou polidas se forem utilizados os mesmos panos de limpeza ou as mesmas esponjas.

Cuidados especiais

Evite aplicar jatos de água fortes aos seguintes locais:

- instrumentos;
- cilindros do freio e pinças do freio;
- embaixo do tanque de combustível;
- rolamentos da mesa do guidão.

Cuidado

Nunca borrife água sob o assento do condutor. Os dutos de admissão do ar do motor estão localizados na base do assento do condutor e a água poderá penetrar na caixa de ar ou no motor e causar danos a ambos os componentes.

Cuidado

Não é recomendável usar equipamento de alta pressão para lavagem. A lavagem sob pressão pode fazer com que a água penetre nos rolamentos e em outros componentes, causando o desgaste prematuro devido à corrosão e à perda de lubrificação.

Observação:

- **O uso de sabão com alto teor alcalino pode deixar resíduos nas superfícies pintadas, bem como provocar o aparecimento de manchas causadas pela água. Use sempre um sabão de baixa alcalinidade para a lavagem do veículo.**

Manutenção e ajuste

Após a lavagem

Retire os sacos plásticos e a fita adesiva e libere as admissões de ar.

Lubrifique os pinos de articulação, os parafusos e as porcas.

Teste os freios antes de circular com a motocicleta.

Dê partida no motor e deixe-o em funcionamento por 5 minutos. Verifique se existe ventilação adequada para os gases do escapamento.

Use um pano seco para absorver a água restante. Sempre seque a motocicleta para evitar o aparecimento de corrosão.



Advertência

Nunca lubrifique ou aplique cera aos discos do freio. Isso poderia provocar a perda de eficácia dos freios, com o consequente risco de acidente. Limpe o disco com um produto de limpeza patentado para discos de freio que não contenha óleo.

Componentes de alumínio sem pintura

Itens como alavancas de freio e de embreagem, rodas, tampas do motor, forquilha inferiores e superiores de alguns modelos devem ser limpos de forma correta para preservar sua aparência. Consulte a sua concessionária se você não tiver certeza de que componentes da sua motocicleta são de alumínio sem pintura.

Use um produto de limpeza de alumínio de uma marca patenteada.

Limpe os componentes de alumínio com regularidade, especialmente depois de uso em condições de mau tempo; nessas circunstâncias, será preciso limpar e secar os componentes manualmente sempre que o veículo for utilizado.

O período de garantia não cobre reclamações por danos decorrentes de manutenção inadequada.

Cuidados com o assento



Cuidado

O uso de produtos químicos ou de equipamento de limpeza de alta pressão não é recomendado para a limpeza do assento. O uso de produtos químicos ou de equipamento de limpeza de alta pressão pode danificar a capa do assento.

Para ajudar a manter a boa aparência do assento, limpe-o com uma esponja ou um pano de limpeza com água e sabão.

Manutenção e ajuste

Limpeza do sistema de escapamento

Você deve limpar todas as peças do sistema de escapamento da sua motocicleta regularmente para conservar sua boa aparência. Estas instruções se aplicam a todos os componentes cromados, de aço inoxidável escovado e de fibra de carbono.

Observação:

- **Antes de lavar o sistema de escapamento, verifique se ele está frio, para evitar o aparecimento de manchas de água.**

Lavagem

Prepare uma mistura de água fria e detergente neutro para automóveis. Não use sabão altamente alcalino, como os comumente encontrados em lava-rápidos comerciais, porque deixam resíduo.

Lave o sistema de escapamento com um pano macio. Não use esfregão abrasivos nem palha de aço, pois poderá danificar o acabamento.

Enxágue bem o sistema de escapamento.

Certifique-se de que não entre sabão nem água nos escapamentos.

Secagem

Seque o sistema de escapamento o máximo possível com um pano macio. Não coloque o motor em funcionamento para secar o sistema, caso contrário, ocorrerão manchas.

Proteção

Quando o sistema de escapamento estiver seco, aplique o produto "Motorex 645 Clean and Protect" à superfície.

Cuidado

O uso de produtos com silicone causa a descoloração das peças cromadas, por isso deve ser evitado. Da mesma forma, o uso de produtos de limpeza abrasivos danificam o sistema, assim, o seu uso também deve ser evitado.

É recomendável aplicar uma proteção regular ao sistema, pois, dessa forma, você irá proteger e melhorar a sua aparência.

Manutenção e ajuste

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

Conservação de motocicletas inativas

CONSERVAÇÃO DE MOTOCICLETAS INATIVAS

Preparação para um período de inatividade

Limpe e seque completamente o veículo.

Encha o tanque de combustível com combustível sem chumbo da classificação correta e adicione um estabilizador de combustível (se disponível), seguindo as instruções do fabricante do estabilizador de combustível.

**Advertência**

A gasolina é extremamente inflamável e pode explodir sob determinadas circunstâncias. Gire o interruptor de ignição para a posição de desligado (OFF). Não fume. Verifique se a área onde você pretende guardar a moto é bem ventilada e está distante de qualquer fonte de chamas ou faíscas, incluindo qualquer dispositivo que tenha lâmpada-piloto.

Retire uma das velas de ignição de cada cilindro e coloque algumas gotas (5 ml) de óleo do motor em cada cilindro. Cubra os orifícios das velas de ignição com um pedaço de pano ou trapo. Com o interruptor de parada do motor na posição de funcionamento (RUN), pressione o botão de partida por alguns segundos para distribuir o óleo pelas paredes do cilindro. Instale as velas de ignição, apertando a **20 Nm**.

Troque o óleo do motor e o filtro (consulte a página 65).

Verifique e, se necessário, corrija as pressões dos pneus (consulte a página 87).

Apóie a motocicleta sobre um descanso de forma que as duas rodas não toquem o solo. (Se isso não for possível, coloque tábuas embaixo das rodas dianteira e traseira para evitar que os pneus fiquem úmidos.)

Aplique spray de óleo antioxidante (há uma grande variedade de produtos no mercado e a sua concessionária poderá recomendar um) em todas as superfícies metálicas sem pintura para evitar ferrugem. Evite que o óleo entre em contato com peças de borracha, discos do freio ou pinças do freio.

Certifique-se de abastecer o sistema de arrefecimento com uma mistura na proporção de 50/50 de líquido de arrefecimento (considerando que o líquido de arrefecimento HD4X Hybrid OAT, fornecido pela Triumph, é pré-misturado e não requer diluição) e de água destilada (consulte a página 68).

Retire a bateria e guarde-a em um lugar protegido onde não fique exposta à luz direta do sol, à umidade e a baixas temperaturas. Durante o período de inatividade, aplique uma carga lenta (um ampère ou menos) aproximadamente uma vez a cada duas semanas (consulte a página 90).

Guarde a motocicleta em uma área limpa e seca, longe da luz do sol e com uma variação diária mínima de temperatura.

Coloque uma capa porosa adequada na motocicleta para evitar o acúmulo de poeira e sujeira. Evite o uso de materiais revestidos de plástico ou similares não-respiráveis que restrinjam o fluxo de ar e permitam o acúmulo de calor e de umidade.

Conservação de motocicletas inativas

Preparação após um período de inatividade

Instale a bateria (se ela tiver sido retirada) (consulte a página [94](#)).

Se a motocicleta tiver ficado inativa por mais de quatro meses, troque o óleo do motor (consulte a página [65](#)).

Verifique todos os pontos listados na seção "Verificações diárias de segurança".

Antes de dar partida no motor, retire as velas de ignição de cada cilindro.

Baixe o descanso lateral.

Coloque o motor em funcionamento ao acionar o motor de partida várias vezes até que a luz de pressão do óleo apague.

Recoloque as velas de ignição, apertando a **20 Nm** e ligue o motor.

Verifique e, se necessário, corrija as pressões dos pneus (consulte a página [87](#)).

Limpe completamente o veículo.

Verifique se o freio está funcionando corretamente.

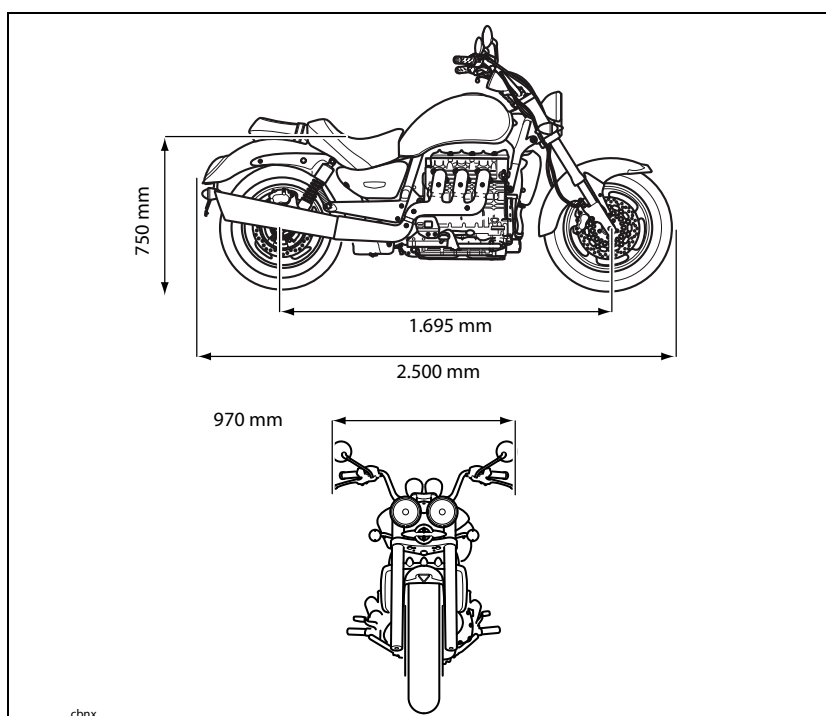
Faça um teste, conduzindo a motocicleta em baixa velocidade.

ESPECIFICAÇÕES

Especificações do modelo Rocket III Roadster

Dimensões

As principais dimensões da motocicleta são mostradas no diagrama abaixo.



Pesos

Peso seco	334 kg
Carga útil máxima.	220 kg

Especificações

Motor

Tipo	3 cilindros em linha
Cilindrada	2.294 cc
Diâmetro x curso	101,6 x 94,3 mm
Taxa de compressão	8,7:1
Sequência de cilindros	Número 1 na frente
Ordem de ignição	1-2-3

Rendimento

Potência máxima (95/1/EC)	148 PS a 5.750 rpm
Torque máximo	221 Nm a 2.755 rpm

Lubrificação

Sistema de lubrificação	Reservatório seco com tanque de óleo remoto
-------------------------------	---

Capacidades de óleo do motor:

Reservatório seco	5,9 litros
Troca de filtro/óleo	5,4 litros
Somente troca de óleo	5,1 litros

Especificações

Arrefecimento

Tipo de líquido de arrefecimento	Líquido de arrefecimento Triumph HD4X Hybrid OAT
Relação água/anticongelante	50/50 (pré-misturado conforme fornecido pela Triumph)
Capacidade de líquido de arrefecimento	3,2 litros
Abertura do termostato (nominal)	85°C

Sistema de combustível

Tipo	Injeção eletrônica sequencial de combustível
Bomba de combustível	Elétrica submersa
Pressão de combustível	3 bar

Combustível

Tipo	91 RON sem chumbo
Capacidade do tanque	23,5 litros

Ignição

Sistema de ignição	Eletrônica digital
Vela de ignição	NGK DPR7EA-9, 2 por cilindro
Folga	0,9 mm

Especificações

Transmissão

Tipo de transmissão	5 velocidades, engrenagem constante com amortecedor de transmissão
Tipo de embreagem	Úmida, multiplaca
Sistema de transmissão	Eixo articulado universal
Transmissão final	Coroa dentada de engrenagem cônica e pinhão
Relação de transmissão primária	1,034:1 (91/88)
Relação de transmissão:	
1ª	2,929:1 (41/14)
2ª	1,947:1 (37/19)
3ª	1,435:1 (33/23)
4ª	1,160:1 (29/25)
5ª	0,964:1 (27/28)
Relação de transmissão secundária	1,043:1 (48/46)
Relação de transmissão final	2,846:1 (37/13)

Especificações

Pneus

Pressões dos pneus (frio):

Dianteiro 2,34 bar

Traseiro..... 2,90 bar

Pneus aprovados:

Opção 1

Dianteiro Metzeler ME880 Marathon 150/80 R17

Traseiro..... Metzeler ME880 Marathon 240/50 R16



Advertência

Use os pneus recomendados SOMENTE nas combinações especificadas. Não misture pneus de fabricantes diferentes ou do mesmo fabricante, mas com especificações diferentes, pois isso pode resultar na perda de controle da motocicleta e provocar um acidente.

Equipamento elétrico

Bateria 12 V, 18 Ah

Alternador 37 A a 2.000 rpm

41 A a 6.000 rpm

Farol dianteiro 2 x halôgênio H4 12 V, 60/55 W

Luz de freio/lanterna traseira 12 V, 5/21 W

Luzes indicadoras de direção 12 V, 10 W

Especificações

Quadro

Inclinação	32°
Lanterna traseira	148 mm

Torques de aperto

Filtro de óleo	10 Nm
Bujão de drenagem do tanque de óleo	25 Nm
Bujão dianteiro do reservatório	25 Nm
Bujão traseiro do reservatório	25 Nm
Vela de ignição	20 Nm

Líquidos e lubrificantes

Óleo do motor	Óleo do motor semi-sintético ou totalmente sintético 10W/40 ou 15W/50 para motocicletas que atenda à especificação API SH (ou superior) e JASO MA, como o Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (totalmente sintético)
Fluido de freio e embreagem	Fluido de freio e embreagem DOT 4
Líquido de arrefecimento	Líquido de arrefecimento Triumph HD4X Hybrid OAT
Rolamentos e articulações	Graxa de acordo com a especificação NLGI 2
Óleo da transmissão final	Castrol SAF-XO (óleo hipóide 100% sintético)

ÍNDICE

A

Advertências	1
Advertências, Cuidados e	
Observações	1
Etiquetas de advertência	2
Informações	5
Localização das etiquetas de	
advertência	12, 13
Luzes de aviso	26
Manual do Proprietário	4
Manutenção	2
Sistema de controle de ruídos	2
Arrefecimento	109

B

Bateria	
Descarte	92
Instalação	94
Manutenção	92
Remoção	91

C

Caixa de fusíveis	94
Identificação dos fusíveis	95
Combustível	109
Condução em alta velocidade	51
Conservação de motocicletas inativas ...	105
Preparação após um período de	
inatividade	106
Preparação para um período de	
inatividade	105
Controle do acelerador	72
Inspeção	73

D

Descanso	36
Dimensões	107
Disposição do painel de instrumentos ...	21

E

Embreagem	75
Ajuste	75
Inspeção	75
Equipamento elétrico	111
Especificações	107
Estacionamento	49

F

Faróis dianteiros	96
Regulagem horizontal	97
Regulagem vertical	97
Substituição das lâmpadas	98
Freios	76
Compensação do desgaste das	
pastilhas	77
Fluido do freio a disco	77
Frenagem	45
Inspeção do desgaste dos freios ...	76
Inspeção e ajuste do fluido	78
Interruptores das luzes	79
Regulador da alavanca da	
embreagem e do freio	30

H

Hodômetro/Hodômetro parcial	22
-----------------------------------	----

I

Ignição	109
Chave	28
Interruptor de ignição/trava da	
direção	29
Interruptores do lado direito do guidão ...	31
Botão de partida	31
Interruptor de parada do motor ...	31
Interruptores do lado esquerdo do	
guidão	32
Botão da buzina	32
Comutador do farol dianteiro	32
Interruptor do indicador de direção .	32

Índice

K

Kit de ferramentas e manual 37

L

Lanterna traseira 99

Substituição das lâmpadas 99

Limpeza 100

Após a lavagem 102

Componentes de alumínio sem

pintura 102

Cuidados especiais 101

Lavagem 103

Preparação para a lavagem 101

Proteção 103

Secagem 103

Sistema de escapamento 103

Limpeza do para-brisa 80

Líquidos e lubrificantes 112

Lubrificação 108

Luzes indicadoras (pisca-piscas) 100

Substituição das lâmpadas 100

M

Marchas

Troca 44

Motor

Especificações 108

Número de série 17

Para dar partida no motor 42

Para parar o motor 42

N

Número de chassi 17

O

Óleo do motor 64

Descarte do óleo e dos filtros 67

Especificação e classificação 67

Inspeção do nível 64

Troca do óleo e do filtro de óleo 65

Operação segura 39

Verificações diárias de segurança 39

P

Painel de instrumentos

Ajuste do relógio 23

Combustível restante 24

Indicador de nível de combustível 25

Visor da posição do câmbio 26

Partida 44

Pesos 107

Plano de manutenção 60

Pneus 86

Desgaste dos pneus 87

Pressão de ar dos pneus 87

Profundidade mínima da banda

de rodagem 87

Substituição 88

Q

Quadro 112

R

Rendimento 108

Requisito de combustível 33

Abastecimento do tanque de

combustível 35

Classificação do combustível 33

Reabastecimento 33

Tampa do tanque de combustível 34

Rolamentos das rodas/direção 81

Inspeção da direção 81

Inspeção da folga 81

Inspeção dos rolamentos das

rodas 82

S

Segurança em primeiro lugar 6

A motocicleta 6

Capacete e roupas 7

Combustível e gases do

escapamento 6

Condução 10

Estacionamento 8

Guidões e estribos 11

Índice

Manutenção e equipamento.....	9	T	
Peças e acessórios	9	Tacômetro.....	22
Sistema de arrefecimento.....	68	Torques de aperto.....	112
Ajuste do nível.....	69	Transmissão.....	110
Anticorrosivos	68	Trava do assento.....	37
Inspeção do nível.....	69	U	
Mangueiras do radiador.....	70	Unidade de transmissão final.....	85
Troca do líquido de		Ajuste do nível de óleo	85
arrefecimento.....	70	V	
Sistema de combustível	109	Velocímetro.....	22
Suspensão.....	83		
Regulagens recomendadas.....	85		

Índice

Esta página foi deixada intencionalmente em branco